

UK Jam Fusion

Thank you for spreading the Jam and purchasing the HMDX Jam Fusion Wireless Headphones. Where there's a Jam there's a party!

Please read these instructions and keep them for easy reference.

Charging the unit

Allow approximately 3 hours for a full charge. Can be charged by using the USB to Micro USB cord (included) through computer or AC adapter with USB jack (not included).

Note:

- Battery will last up to 6 hours when connected wirelessly.
- If battery is depleted you can still listen to music through the AUX line-in jack.
- 3 tones will sound every 40 seconds when less than 10% battery life remains.

Controls

1. Line-In Audio Jack
2. Jam² Pairing Switch
3. Forward
4. Volume Up
5. Power Button
6. Play/Pause
7. Volume Down
8. Reverse
9. Battery Status & Bluetooth[®] Indicator
10. USB Charging Port

Indicators

Battery Indicator	Status	Bluetooth Indicator	Status
Solid RED	Charging	Quickly Flashes BLUE	Pairing Mode
Solid BLUE	Fully Charged	Slowly Flashes BLUE	Paired

Pairing a Single Jam Fusion Headphone

1. Make sure your device has Bluetooth[®] capability.
2. Make sure Jam² pairing switch is in single position.
3. Press and hold power button for 5 seconds; indicator will begin to flash.
4. Pair your device with the unit by selecting Jam Fusion from your Bluetooth[®] listings.
5. Press play and use controls on the unit to adjust desired volume, forward to next track or repeat track.

Note:

- Once you have successfully paired your device, you may not need to repeat the above steps. Please ensure the AUX cable is unplugged and your device has been Bluetooth[®] enabled.
- When pairing with a computer, please consult your computer manufacturer for Bluetooth[®] pairing instructions and/or the latest Bluetooth[®] Drivers.
- A pairing code is not required.

Pairing 2 Jam Fusion Headphones

1. Pair one headphone to your device by following the single pairing instructions.
2. Move the Jam² pairing switch to the Jam² position on first headphone.
3. On the second headphone, move Jam² switch to the Jam² position and power on.
4. The Bluetooth[®] indicator light will flash quickly until the units are paired. Once paired you will hear a hint tone and the Bluetooth[®] indicator will slowly flash blue.

Note:

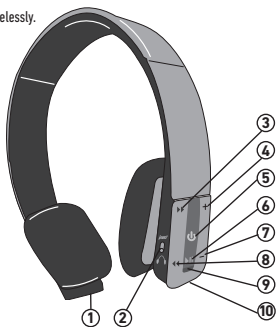
- Jam² indicator will flash white when successfully paired.

Connecting to your device through Auxiliary Line-In Audio Jack

1. Connect AUX cable to the headphone or line-out jack of an audio device and plug the other end of the cable into the line-in audio jack on the unit.
2. Press PLAY on device and use device controls to adjust volume or FWD/RVS tracks.

Note:

- Auxiliary line-in is a passive feature and does not require the power to be on.
- When listening through auxiliary line-in, the controls on the Fusion are disabled, always use the controls on your device.



Built-In Speakerphone

The Jam Fusion is equipped with a built-in speakerphone, for easy hands free talking:

1. Make sure the Jam Fusion has been successfully paired with your device.
2. To answer a call, simply press any button when you hear a ringtone.
3. To end call, press any button except +/- Volume buttons.

Note:

- When an incoming or outgoing call is detected, the Fusion will pause the music and a ringtone will sound. After the call is terminated, the music will resume to play automatically where it left off.
- When making a call, use your phone to dial.
- To refuse an incoming call press and hold any button for 3 seconds.

Maintenance

Only use a dry cloth to clean the enclosure of the unit. NEVER use liquids or abrasive cleaner to clean.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

IMPORTANT SAFEGUARDS: WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

- **WARNING:** Do not place speakers too close to ears. May cause damage to ear drums, especially in young children.
 - Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HMDX AUDIO.
 - HMDX AUDIO is not liable for any damage caused to iPod/MP3 player or any other device.
 - Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a bath or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
- To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
 - Never operate this appliance if it has a damaged cord, plug, cable or housing. If it is not working properly, if it has been dropped or damaged, return it to Homedics Service Centre for examination and repair.
 - Keep cord away from heated surfaces.
 - Never drop or insert any object into any opening.
 - Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
 - Only set on dry surfaces. Do not place on surface wet from water or cleaning solvents.
 - **Warning:** Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
 - **Caution:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Battery Replacement

Your Jam Fusion includes a rechargeable battery designed to last the lifetime of the product. In the unlikely event that you should require a replacement battery please contact Customer Services who will supply details of the warranty and out-of-warranty replacement battery service.

Battery Directive

- ✕ This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

WEEE explanation

- ✕ This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

F Jam Fusion

Merci d'avoir choisi la marque Jam en achetant l'écouteur sans fil HMDX Jam Fusion. Si Jam est là, c'est la fête ! Veuillez lire les instructions et les conserver à des fins de référence.

Chargement de l'élément

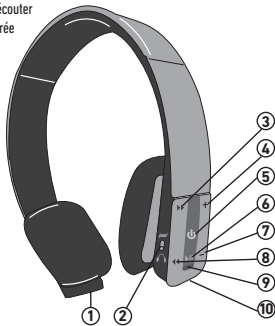
Laissez brancher environ 3 heures pour charger complètement. L'enceinte peut être chargée à l'aide du câble USB/micro USB fourni sur un ordinateur ou un adaptateur secteur avec port USB (non inclus).

Remarque :

- La batterie a jusqu'à 6 heures d'autonomie.
- Si la batterie est vide, vous pourrez tout de même écouter de la musique grâce à la prise jack auxiliaire d'entrée ligne audio.
- 3 tonalités retentissent toutes les 40 secondes, lorsque la charge restante de la batterie tombe à moins de 10 %.

Commandes

1. Prise Jack audio Line-In (mode entrée ligne)
2. Interrupteur d'appairage Jam[®]
3. Avance
4. Augmenter le volume
5. Bouton d'alimentation
6. Lecture/pause
7. Baisser le volume
8. Arrière
9. Indicateur de niveau de batterie et Bluetooth[®]
10. Port de chargement USB



Indicateurs

Indicateur de batterie	Niveau	Indicateur Bluetooth [®]	Niveau
ROUGE fixe	En cours de charge	Clignotement rapide BLEU	En mode d'appairage
BLEU fixe	Complètement chargée	Clignotement lent BLEU	Appairé

Appairage d'un écouteur unique Jam Fusion

1. Assurez-vous que votre appareil est compatible Bluetooth[®].
2. Assurez-vous que l'interrupteur d'appairage Jam[®] est en position unique.
3. Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 5 secondes. L'indicateur commence à clignoter.
4. Effectuez l'appairage de votre appareil en sélectionnant Jam Fusion dans votre liste Bluetooth[®].
5. Appuyez sur Lecture et utilisez les boutons de l'appareil pour ajuster le volume désiré, d'avancer à la piste suivante ou de répéter la piste

Remarque :

- Si vous avez réussi l'appairage de votre appareil, vous ne devriez plus avoir à répéter les étapes ci-dessus. Assurez-vous que le câble AUX est débranché et que le mode Bluetooth[®] de votre appareil est activé.
- Lors de l'appairage avec un ordinateur, référez-vous à la documentation du fabricant de votre ordinateur pour les instructions d'appairage Bluetooth[®] et/ou le pilote Bluetooth[®] le plus récent.
- Un code d'appairage n'est pas requis.

Appairer des écouteurs Jam Fusion

1. Appairez un écouteur à votre appareil en suivant les instructions simples d'appairage
2. Déplacez l'interrupteur d'appairage Jam[®] en position Jam[®] sur le premier écouteur.
3. Sur le second écouteur, déplacez l'interrupteur Jam[®] en position Jam[®] et allumez l'alimentation.
4. L'indicateur Bluetooth[®] va clignoter rapidement jusqu'à ce que les éléments soient appairés. Une fois les appareils appairés, vous allez entendre une tonalité et l'indicateur Bluetooth[®] va clignoter lentement avec une lumière bleue.

Remarque :

- L'indicateur Jam[®] va clignoter en blanc lorsque l'appairage sera terminé.
- Utilisez votre système d'écoute via la prise Jack auxiliaire d'entrée ligne audio

1. Branchez le câble Aux à l'écouteur ou la prise jack sortie de ligne d'un appareil audio et l'autre extrémité du câble à la prise jack d'entrée de ligne audio située à l'arrière de l'élément.

2. Appuyez sur LECTURE (PLAY) sur l'appareil et utilisez les commandes de l'appareil pour ajuster le volume ou les pistes SUIVANTES/PRECEDENTES (FWD/RVS).

Remarque :

- La ligne d'entrée auxiliaire est une fonction passive et ne nécessite pas que l'alimentation soit allumée.
- Lors de l'écoute sur la ligne d'entrée auxiliaire, les commandes du Fusion sont désactivées, utilisez toujours les commandes de votre appareil.

Enceinte intégrée

Le Jam Fusion est équipé d'une enceinte intégrée, pour parler facilement tout en conservant les mains libres :

1. Assurez-vous bien que le Jam Fusion est appairé avec votre appareil.
2. Pour répondre ou mettre fin à un appel, appuyez simplement sur n'importe quel bouton, quand vous entendez une sonnerie.
3. Pour mettre un terme à l'appel, appuyez sur n'importe quel bouton, sauf les boutons Volume +/-.

Remarque :

- Lorsqu'un appel entrant est détecté, le Fusion met en pause la musique et une sonnerie se fait entendre. Quand l'appel est terminé, la lecture de la musique reprendra automatiquement où elle s'était arrêtée
- Quand vous passez un appel, utilisez votre téléphone pour composer le numéro.
- Pour refuser un appel entrant, appuyez sur n'importe quel bouton pendant 3 secondes.

Entretien

Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer le boîtier de l'enceinte. NE JAMAIS utiliser de nettoyant liquide ou abrasif pour le nettoyage.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT. PRÉCAUTIONS IMPORTANTES : LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, PARTICULIÈREMENT EN PRÉSENCE D'ENFANTS, IL EST CONSEILLÉ DE TOUJOURS PRENDRE DES PRÉCAUTIONS DE BASE, NOTAMMENT DE SUIVRE LA PROCÉDURE SUIVANTE :

- ATTENTION : Ne pas placer les haut-parleurs trop près des oreilles. Cela peut endommager le tympan, particulièrement chez les jeunes enfants.
- Utiliser cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par HMDX AUDIO.
- HMDX AUDIO n'est pas responsable des dommages causés au lecteur iPod/MP3 ou à tout autre appareil.
- Ne pas poser ou ranger l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber ou basculer dans une baignoire ou un évier. Ne pas placer ni laisser tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Pour limiter le risque de brûlures, feu, choc électrique ou blessures corporelles :
 - Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaire, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils puissent pas jouer avec cet appareil.
 - Utiliser cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci.
 - Ne jamais brancher cet appareil en cas de cordon, prise, câblage ou brulier endommagé. En cas de fonctionnement incorrect, de chute ou d'endommagement, le retourner au Centre de Service HoMedics pour contrôle et réparation.
 - Maintenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
 - Ne jamais faire tomber ou insérer tout objet dans l'une ou l'autre des ouvertures.
 - Ne pas faire fonctionner dans des endroits où des produits aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ou de l'oxygène est administré.
- Installer uniquement sur une surface sèche. Ne pas poser sur une surface humidifiée à l'eau ou à l'aide d'un solvant.
- **Avertissement :** Les batteries (la batterie ou les piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (soleil, feu ou autre).
- **Attention :** Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie. Remplacez la batterie uniquement par un type de batterie identique ou équivalent.



Afin d'éviter d'éventuels problèmes d'audition, ne pas écouter à pleine puissance pendant une période prolongée.

Remplacement des piles

Votre enceinte Jam Fusion comprend une batterie rechargeable conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Dans le cas improbable où vous seriez obligé de recourir à une batterie de rechange, veuillez contacter le Service Clientèle qui vous informera sur la garantie de votre produit et le remplacement hors garantie.

Directive relative aux piles et aux accumulateurs

Le symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés.

Explication WEEE

Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans tout l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

I Jam Fusion

Grazie per aver speso la voce sui prodotti Jam e per aver acquistato le cuffie senza fili HMDX Jam Fusion. Dove c'è Jam c'è festa!

Leggere le presenti istruzioni e conservarle per una facile consultazione futura.

Ricarica dell'unità

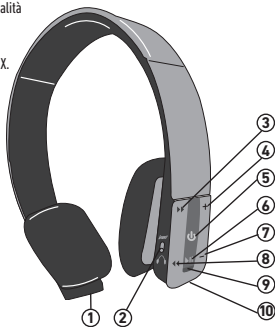
Una ricarica completa richiede circa 3 ore. L'unità può essere ricaricata utilizzando il cavo di connessione USB a Micro USB (incluso), attraverso un computer o un adattatore CA con jack USB (non incluso).

Nota:

- La durata massima della batteria è di 6 ore in modalità wireless.
- In caso di batteria esaurita, è comunque possibile ascoltare musica tramite il jack di ingresso audio AUX.
- L'unità emette 3 toni ogni 40 secondi quando l'autonomia della batteria è inferiore al 10%.

Comandi

1. Jack di ingresso audio
2. Interruttore di sincronizzazione Jam²
3. Avanti
4. Aumento volume
5. Tasto di accensione
6. Riproduzione/Pausa
7. Riduzione volume
8. Indietro
9. Indicatore di stato della batteria e Bluetooth[®]
10. Porta di ricarica USB



Spie

Indicatore di stato della batteria	Stato	Spia Bluetooth [®]	Stato
ROSSA fissa	In carica	BLU con lampeggi veloci	Modalità di sincronizzazione
BLU fissa	Unità completamente carica	BLU con lampeggi lenti	Sincronizzazione riuscita

Sincronizzazione di una singola cuffia Jam Fusion

1. Assicurati che il tuo apparecchio sia dotato della funzionalità Bluetooth[®].
2. Accertati che l'interruttore di sincronizzazione Jam² sia in posizione singola.
3. Premi e tieni premuto il tasto di accensione per 5 secondi; la spia inizia a lampeggiare.
4. Sincronizza il tuo dispositivo con l'unità selezionando Jam Fusion dall'elenco Bluetooth[®] del tuo apparecchio.
5. Premi il tasto di riproduzione e utilizza i comandi sull'unità per regolare il volume al livello desiderato, per avanzare alla traccia successiva o per riprodurre nuovamente una traccia.

Nota:

- Una volta completata la sincronizzazione del tuo dispositivo, potresti non aver bisogno di ripetere le operazioni descritte sopra. Controlla che il cavo AUX sia scollegato e che il tuo dispositivo sia abilitato alla funzionalità Bluetooth[®].
- Quando esegui la sincronizzazione con un computer, consulta il produttore del tuo computer per le istruzioni di sincronizzazione Bluetooth[®] e/o i più recenti driver Bluetooth[®].
- Non è richiesto un codice di sincronizzazione.

Sincronizzazione di 2 cuffie Jam Fusion

1. Sincronizza una cuffia al tuo dispositivo seguendo le istruzioni relative alla sincronizzazione singola.
2. Sposta l'interruttore di sincronizzazione Jam² alla posizione Jam² sulla prima cuffia.
3. Sulla seconda cuffia, sposta l'interruttore Jam² alla posizione Jam² e accendi.
4. La spia dell'indicatore Bluetooth[®] lampeggia velocemente fino a sincronizzazione completata delle unità. Una volta eseguita la sincronizzazione, l'unità emette un tono di avviso e la spia Bluetooth[®] diventa blu con lampeggi lenti.

Nota: • La spia Jam² lampeggia di bianco una volta completata la sincronizzazione.

Utilizza il tuo dispositivo tramite il jack di ingresso audio ausiliario

1. Collega il cavo di ingresso ausiliario alle cuffie o al jack di uscita di un dispositivo audio e collega l'altra estremità del cavo al jack di ingresso audio sull'unità.
2. Premi il tasto di RIPRODUZIONE (PLAY) sul dispositivo e utilizza i rispettivi comandi per regolare il volume o passare alle tracce PRECEDENTI/SUCCESSIVE (FWD/RVS).

Nota:

- L'ingresso ausiliario è una caratteristica passiva che non richiede l'accensione dell'unità.
- Durante l'ascolto tramite ingresso ausiliario, i comandi sull'unità Fusion sono disabilitati; utilizza sempre i comandi sul tuo dispositivo.

Vivavoce integrato

Jam Fusion è dotata di una funzione vivavoce integrata, per parlare comodamente a mani libere:

1. Assicurati che Jam Fusion sia sincronizzato con il tuo dispositivo.
2. Per rispondere a una chiamata, basta premere qualsiasi tasto quando l'unità emette una suoneria.
3. Per terminare una chiamata, premi qualsiasi tasto tranne i tasti del volume +/-.

Nota:

- Quando viene rilevata una chiamata in entrata o in uscita, l'unità Fusion sospende la riproduzione musicale ed emette una suoneria. Dopo aver terminato la chiamata, la musica riprende e riproduce automaticamente dal punto in cui era stata interrotta.
- Per effettuare una chiamata, utilizza il tuo telefono per comporre il numero.
- Per rifiutare una chiamata in entrata, premi e tieni premuto qualsiasi tasto per 3 secondi.

Manutenzione

Pulire l'involucro dell'unità solo con un panno asciutto. Non usare MAI liquidi o detersivi abrasivi per pulire l'apparecchio.

LEGGERE INTEGRALMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE. NOTE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA: AL MOMENTO DI UTILIZZARE APPARECCHI ELETTRICI, SOPRATTUTTO IN PRESENZA DI BAMBINI, OCCORRE SEMPRE OSSERVARE ALCUNE PRECAUZIONI DI SICUREZZA. IN PARTICOLARE SI RACCOMANDA QUANTO SEGUE:

- **ATTENZIONE:** non posizionare gli altoparlanti troppo vicino alle orecchie per evitare danni ai timpani, soprattutto nei bambini.
 - Utilizzare questo apparecchio unicamente per l'uso per cui è stato concepito, come descritto nel presente manuale. Non usare accessori non raccomandati da HMDX AUDIO.
 - HMDX AUDIO non sarà responsabile di eventuali danni causati a iPod/lettore MP3 o a qualsiasi altro dispositivo.
 - Non riporre né conservare l'apparecchio laddove potrebbe cadere o sconvolgere in una vasca da bagno o in un lavandino. Non immergere né far cadere in acqua o altri liquidi.
- Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni a persone:
- L'utilizzo di questo apparecchio non è destinato a persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. L'apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone che manchino di esperienza e familiarità con il prodotto, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dello stesso da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
 - Utilizzare questo apparecchio unicamente per l'uso per cui è stato concepito, come descritto nel presente manuale.
 - Non utilizzare mai questo apparecchio in caso di danni al cavo, alla presa, al filo elettrico o all'involucro. In caso di malfunzionamento, cadute accidentali o danneggiamenti, rispedire il prodotto al Centro Assistenza HoMedics per l'ispezione e la riparazione.
 - Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
 - Non introdurre o fare mai cadere oggetti nelle aperture del prodotto.
 - Non azionare il prodotto negli stessi ambienti in cui si utilizzano apparecchi per l'aerosol (spray) o si somministra ossigeno.
 - Collocare il prodotto solo su superfici asciutte. Non porre su superfici bagnate di acqua o di solventi detersivi.
 - **Avvertenza:** Non esporre le batterie (alimentatore o batterie installate) a calore eccessivo, come ad esempio luce solare, fuoco o simili fonti di calore.
 - **Attenzione:** Pericolo di esplosione in caso di errato posizionamento della batteria. Sostituire solo con batteria di tipo identico o equivalente.



Per prevenire eventuali danni all'udito, evitare di ascoltare l'audio a volume elevato per periodi di tempo prolungati.

Sostituzione della batteria

Il tuo sistema Jam Fusion include una batteria ricaricabile la cui durata corrisponde alla vita utile del prodotto. Nella remota eventualità che ti occorra una batteria di ricambio, contatta il Servizio Clienti che ti fornirà i dettagli del servizio relativo alla batteria sostitutiva in garanzia e non in garanzia.

Direttiva relativa alle batterie

Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

Spiegazione direttiva RREE

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

DK Jam Fusion

Tak for din udbredelse af Jam og dit køb af de trådløse HMDX Jam Fusion-hovedtelefoner. Hvor der er en Jam, er der en fest!

Læs venligst denne vejledning og gem den til at slå op i.

Opladning af enheden

Fuld opladning tager ca. 3 timer. Kan oplades ved at bruge ledningen fra USB til Micro USB (medfølger) via en computer eller AC-adapter med USB-jackstik (medfølger ikke).

Bemærk:

- Batteriet varer op til 6 timer, når det er tilsluttet til musik.
- Hvis batteriet er fladt, kan du stadig lytte til musik gennem AUX-line-in stikket til lyd.
- Der høres 3 toner hver 40 sekunder, når der er mindre end 10 % batterilevetid tilbage.

Betjening

1. Line-in stik til lyd
2. Jam² paringsknapp
3. Frem
4. Volumen op
5. Tænd-/slukkontakt
6. Afspil/pause
7. Volumen ned
8. Titbage
9. Indikator for batteristatus og Bluetooth®
10. USB-opladningsport

Indikatorer

Batterindikator	Status	Bluetooth®-indikator	Status
RØD	Oplader	Hurtigt blinkende BLÅ	Pairing Mode
BLÅ	Fuldt opladet	Langsomt blinkende BLÅ	Parret

Parring af en enkelt Jam Fusion-hovedtelefon

1. Sørg for, at dit apparat har Bluetooth®-funktionalitet.
2. Kontrollér, at Jam² paringsknappen er i enkelt-position.
3. Tryk på og hold tænd-/slukkontakten nede i 5 sekunder; indikator vil begynde at blinke.
4. Par dit apparat med enheden ved at vælge Jam Fusion fra Bluetooth®-listen.
5. Tryk på afspil og brug knapperne på enheden til at vælge den ønskede volumen, frem til næste sang eller tilbage til forrige sang.

Bemærk:

- Når du én gang succesfuldt har parret dit apparat, er det måske ikke nødvendigt at gentage ovennævnte trin. Sørg venligst for, at AUX-kablet er taget ud, og at dit apparat er indstillet til Bluetooth®.
- Ved parring til en computer bedes du konsultere din computerproducent for at få vejledning om Bluetooth®-parring og/eller de seneste drivere til Bluetooth®.
- En pairingskode er ikke påkrævet.

Parring af 2 Jam Fusion-hovedtelefoner

1. Par en hovedtelefon til enheden ved at følge instruktionerne for enkelt parring.
2. Skub Jam² paringsknappen til Jam²-positionen på den første hovedtelefon.
3. Skub Jam²-knappen på den anden hovedtelefon til Jam²-position og tænd.
4. Bluetooth®-indikatoren vil blinke hurtigt, indtil enhederne er parret. Når de er parret, vil der lyde en tone og Bluetooth®-indikatoren vil blinke blåt.

Bemærk:

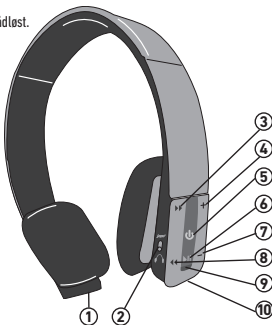
- Jam²-indikatoren blinker hvid, når parringen lykkes.

Sådan lytter du til dit apparat gennem AUX-Line-In stikket til lyd

1. Slut AUX-kablet til hovedtelefonen eller Line-Out-stikket på en lyd-anordning og slut den anden ende af kablet til Line-In stikket til lyd på enheden.
2. Tryk på AFSPIL (PLAY) på dit apparat og brug knapperne på enheden til at indstille den ønskede volumen eller vælg FREM/TILBAGE (FWD/RVS).

Bemærk:

- Auxiliary Line-In er en passiv funktion og kræver ikke strøm for at være tændt.
- Når du lytter gennem Auxiliary Line-In, deaktiveres knapperne på Fusion; brug altid knapperne på din apparat.



Indbygget højtalertelefon

Jam Fusion er udstyret med en indbygget højtalertelefon til nem håndfri tale:

1. Kontrollér, at Jam Fusion er parret med enheden.
2. For at besvare et opkald skal du blot trykke på en knap, når du hører en ringetone.
3. Hvis du vil afslutte opkaldet, skal du blot trykke på en vilkårlig knap bortset fra +/- volumenknapperne.

Bemærk:

- Når der registreres et indgående eller udgående opkald, vil Fusion sætte musikken på pause, og der høres en ringetone. Når opkaldet afsluttes, vil musikken automatisk fortsætte, hvor den stoppede.
- Når du foretager et opkald, skal du bruge din telefon til at ringe op.
- Hvis du ikke ønsker at besvare et indgående opkald, skal du trykke på og holde en knap nede i 3 sekunder.

Vedligeholdelse

Der må kun anvendes en tør klud til rengøring af enheden. Anvend ALDRIG væsker eller slibende rengøringsmiddel til rengøring.

LÆS HELE VEJLEDNINGEN IGENNEM FØR BRUG. GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER: VED ANVENDELSE AF ELEKTRISKE PRODUKTER, ISÆR NÅR BØRN ER TIL STEDE, BØR GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER ALLTID FØLGES, INKL. FØLGENDE:

- ADVARSEL: Anbring ikke højttalerne for tæt på ører. Kan forårsage skade på trommehinder, især hos små børn.
- Anvend kun dette apparat, som det er hensigten iht. beskrivelsen i denne manual. Anvend ikke ekstraudstyr, som ikke anbefales af HMDX AUDIO.
- HMDX AUDIO er ikke erstatningsansvarlig for eventuel skade, der måtte ske på iPod/MP3 afspiller eller eventuelle andre apparater.
- Apparatet må ikke anbringes eller opbevares, hvor det kan falde ned i badekar eller vase. Det må ikke anbringes eller ned sættes i vand eller anden væske.
- Sådan mindsker du risiko for brændsår, brand, elektrisk stød og skade på personer:
 - Dette apparat må ikke anvendes af personer (inkl. børn) med nedsat fysisk eller psykisk evne eller med manglende erfaring eller viden, medmindre de holdes under opsyn eller har fået vejledning i anvendelse af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
 - Anvend kun dette apparat, som det er hensigten iht. beskrivelsen i denne manual.
 - Dette apparat må aldrig anvendes, hvis ledning, stik, kabel eller selve apparatet er beskadiget. Hvis det ikke fungerer rigtigt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget, skal det returneres til Homedics Servicecenter med henblik på undersøgelse og reparation.
 - Ledningen skal holdes væk fra opvarmede overflader.
 - Genstande må aldrig ind sættes i nogen åbning.
 - Højttaleren må ikke anvendes, hvor aerosol- (spray) produkter anvendes, eller hvor der tilføres ilt.
 - Højttaleren må kun anbringes på tørre overflader. Ikke på overflader, der er våde pga. vand eller rengøringsmidler.
 - **Advarsel:** Batterier (batteripakke eller isatte batterier) må ikke udsættes for kraftig varme såsom solskin, ild eller lignende.
- **Pas på:** Eksplosionsfare, hvis batteri udskiftes forkert. Udskift kun til samme eller tilsvarende type.



For at forhindre mulige høreskader bør du ikke lytte til høj musik i lange perioder.

Udskiftning af Batteri

Den Jam Fusion indeholder et genopladeligt batteri, som er beregnet til at vare hele produktets levetid. Hvis det usandsynlige skulle ske, og du har brug for et nyt batteri, bedes du kontakte Kundeservice, som kan informere dig om udskiftning af batteri, både så længe garantien gælder og senere.

Batteridirektiv

⚠ Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljøop helbredskaadelige. Bortskaf venligst batterier på udede opsamlingssteder.

WEEE forklaring

⚠ Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer.

D Jam Fusion

Vielen Dank für den Kauf von Jam und dem kabellosen Kopfhörer HMXD Jam Fusion. Mit Jam ist gute Stimmung immer und überall garantiert!

Lesen Sie bitte diese Anleitung und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen auf.

Aufladen des Geräts

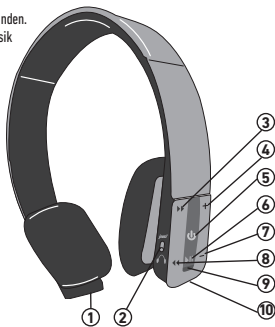
Lassen Sie das Gerät circa 3 Stunden aufladen. Kann mit dem Mikro-USB-Kabel am USB Anschluss (im Lieferumfang enthalten) über einen Computer oder AC-Adapter mit USB-Anschluss (nicht im Lieferumfang enthalten) aufgeladen werden.

Hinweis:

- Die Batterie hält bei Wireless-Anschluss bis zu 6 Stunden.
- Wenn die Batterie leer ist, können Sie dennoch Musik über den AUX-Ingang hören.
- Wenn die Batterie weniger als 10% ihres Ladevolumens erreicht, ertönen alle 40 Sekunde 3 Alarmtöne.

Bedienelemente

1. Line-In Audio-Eingang
2. Jam[®] Kopplungsschalter
3. Vorwärts
4. Lautstärke erhöhen
5. Ein-/Aus-Taste
6. Wiedergabe/Pause
7. Lautstärke verringern
8. Rückwärts
9. Batteriestatus & Bluetooth[®] Anzeige
10. USB-Ladeanschluss



Anzeigen

Batteriestandsanzeige	Stand	Bluetooth [®] Anzeige	Stand
Konstant ROT	Aufladung	Schnell blinkend in BLAU	Kopplungsmodus
Konstant BLAU	Vollständig aufgeladen	Langsam blinkend in BLAU	Gekoppelt

Koppeln eines einzelnen Jam Fusion Kopfhörers

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät Bluetooth[®]-fähig ist.
2. Stellen Sie sicher, dass der Jam[®] Kopplungsschalter auf der Einzel-Position steht.
3. Drücken und halten Sie die Einschalttaste für 5 Sekunden, die Anzeige beginnt zu blinken.
4. Koppeln Sie Ihr Gerät, indem Sie Jam Fusion auf Ihrer Bluetooth[®]-Liste wählen.
5. Drücken Sie auf Wiedergabe und verwenden Sie die Regler am Gerät, um die gewünschte Lautstärke, vorwärts zum nächsten Lied oder Wiederholung eines Liedes zu wählen.

Hinweis:

- Sobald Sie Ihr Gerät erfolgreich gekoppelt haben, müssen Sie die oben genannten Schritte nicht noch einmal wiederholen. Bitte stellen Sie sicher, dass das AUX-Kabel nicht angeschlossen ist und auf Ihrem Gerät Bluetooth[®] aktiviert wurde.
- Bei der Kopplung an einen Computer konsultieren Sie bitte den Hersteller Ihres Computers zu Anweisungen für die Bluetooth[®]-Kopplung und/oder die aktuellsten Bluetooth[®]-Treiber.
- Ein Kopplungs-Code ist nicht erforderlich.

Koppeln von 2 Jam Fusion Kopfhörern

1. Koppeln Sie einen Kopfhörer mit Ihrem Gerät, indem Sie die Anleitung für das einzelne Koppeln befolgen.
2. Stellen Sie den Jam[®] Kopplungsschalter auf die Jam[®] Position am ersten Kopfhörer.
3. Am zweiten Kopfhörer stellen Sie den Jam[®] Schalter auf die Jam[®] Position und schalten ein.
4. Die Bluetooth[®] Anzeigenlampe blinkt schnell, bis die Einheiten gekoppelt sind. Nach erfolgter Kopplung ist ein Ton hörbar und die Bluetooth[®] Anzeige blinkt langsam in Blau.

Hinweis: • Die Jam[®] Anzeige blinkt weiß, wenn die Kopplung erfolgreich war.

Hören Sie Musik mit Ihrem Gerät über den AUX Line-In Audio-Ingang

1. Schließen Sie das AUX-Kabel an den Kopfhörer oder die Line-Out-Buchse eines Audio-Gerätes an und stecken Sie das andere Ende des Kabels in die Line-In Audio-Buchse des Geräts.
2. Drücken Sie Wiedergabe (PLAY) am Gerät und verwenden Sie die Steuerungen zur Lautstärkeregelung oder die Vorwärts-/Rückwärts-Suche (FWD/RVS).

Hinweis:

- AUX Line-In ist eine passive Funktion und erfordert nicht das Einschalten des Geräts.
- Beim Musikhören durch AUX Line-In sind die Steuerungsfunktionen am Fusion deaktiviert; verwenden Sie stets die Steuerung an Ihrem Gerät.

Eingebauter Lautsprecher

Das Modell Jam Fusion ist mit einem integrierten Lautsprecher für das einfache Sprechen mit freien Händen

ausgestattet.

1. Achten Sie darauf, dass der Jam Fusion erfolgreich mit Ihrem Gerät gekoppelt wurde.
2. Um einen Anruf zu beantworten, drücken Sie einfach eine beliebige Taste, wenn Sie den Klingelton hören.
3. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie eine beliebige Taste mit Ausnahme der +/- Lautstärke-Tasten.

Hinweis:

- Wenn ein ein- oder ausgehender Anruf erkannt wird, pausiert der Fusion die Musikwiedergabe und ein Klingelton ertönt. Nachdem der Anruf beendet wurde, spielt die Musik automatisch ab der Stelle weiter, an der sie unterbrochen wurde.
- Verwenden Sie bei einem Anruf Ihr Telefon zum Wählen.
- Um einen eingehenden Anruf abzuweisen, drücken und halten Sie eine beliebige Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Pflege


Zur Pflege des Lautsprecher-Gehäuses bitte nur ein trockenes Tuch verwenden. Zum Reinigen NIEMALS flüssige Reinigungsmittel oder Scheuermittel verwenden.

LESEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG ALLE HINWEISE GUT DURCH. BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF. WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN: BEI DER BENUTZUNG VON ELEKTRISCHEN GERÄTEN SOLLTEN (INSBESONDERE, WENN KINDER ANWESEND SIND) GRUNDSÄTZLICHE SICHERHEITSGESETZE BEFOLGT WERDEN, EINSCHLIESSLICH DEN FOLGENDEN:

- **WARNUNG:** Stellen Sie die Lautsprecher nicht zu nah an die Ohren. Dies kann die Trommelfelle schädigen, insbesondere bei kleinen Kindern.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für den ihm zugedachten Zweck gemäß dieser Anleitung. Verwenden Sie keine Anschlüsse, die nicht von HMXD AUDIO empfohlen wurden.
- HMXD AUDIO haftet nicht für Schäden, die an Ihrem iPod/MP3 Player oder einem anderen Gerät entstehen.
- Platzieren oder lagern die das Gerät nicht an Plätzen, an denen es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen oder hineingezogen werden kann. Lassen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen.

Einschränkung der Gefahr von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen oder Personenverletzungen:

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder fehlendem Wissen geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder hinsichtlich der Nutzung durch eine Person angeleitet, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für den ihm zugedachten Zweck gemäß dieser Anleitung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse beschädigt wurde. Wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallengelassen wurde oder beschädigt ist, senden Sie das Produkt bitte zwecks Prüfung und Reparatur an den Homedics Kundendienst ein.
- Halten Sie das Kabel von warmen Flächen fern.
- Lassen Sie niemals ein Objekt in eine Öffnung fallen, bzw. stecken Sie keine Objekte hinein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen Sprays (Aerosole) verwendet werden oder in denen Sauerstoff verbreicht wird.
- Nur auf trockenen Flächen abstellen. Nicht auf Flächen abstellen, die aufgrund von Wasser oder Reinigungsmitteln noch feucht sind.
- **Warnhinweis:** Batterien (Akkus oder eingebaute Batterien) dürfen nicht übermäßiger Wärme, wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
- **Vorsicht:** Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht korrekt ersetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur mit demselben oder einem gleichwertigen Typ.

 Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke nicht über einen längeren Zeitraum sehr hoch ein.


Batteriewechsel

Ihr Jam Fusion enthält eine wiederaufladbare Batterie, die für die gesamte Lebensdauer der Lautsprecher halten sollte. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie die Batterie ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, der Sie über die Einzelheiten zum Ersatz der Batterie im Garantiefall und außerhalb der Garantie informieren wird.

Batterie-Richtlinie

 Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

WEEE-Erklärung

 Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe.

S Jam Fusion

Tack för att du sprider Jam och för ditt köp av HMDX Jam Fusion trådlösa hörlurar. Där Jam finns är det party!

Läs dessa instruktioner och behåll dem för enkel referens.

Att ladda enheten

Tillåt minst 3 timmar för en full laddning. Kan laddas via USB till mikro-USB-sladden (inkluderad) genom dator eller nätdapter med ett USB-uttag (inte inkluderad).

OBST

- Batteriet varar upp till 6 timmar vid trådlös anslutning.
- Om batteriet är tomt kan du fortfarande lyssna på musik via AUX-ingången.
- 3 toner kommer att ljuda var 40:e sekund när mindre än 10 % av batterilivet kvarstår.

Kontroller

1. Ljudingånguttag
2. Jam[®] parningskontakt
3. Framåt
4. Volym upp
5. Aktiveringsknapp
6. Spel/paus
7. Volym ner
8. Bakåt
9. Batteristatus och Bluetooth[®]-indikator
10. USB-laddningsport

Indikatorer

Batterindikator	Status	Bluetooth [®] -indikator	Status
Fast RÖD	Laddar	Snabbt blinkande BLÅ	Parningsläge
Fast BLÅ	Fullt laddad	Långsamt blinkande BLÅ	Parad

Para ett par Jam Fusion hörlurar

1. Se till att din enhet har Bluetooth[®]-funktion.
2. Se till att Jam[®] parningskontakten är i singetposition.
3. Tryck och håll effektknappen under 5 sekunder; indikatorn börjar blinka.
4. Para din enhet med produkten genom att välja Jam Fusion från din Bluetooth[®]-lista på din enhet eller att välja JA.
5. Tryck play och använd kontrollerna på enheten för att justera önskad volym, spola fram till nästa spår eller upprepa spåret.

OBST

- När du har parat din enhet kommer du vanligtvis inte att behöva upprepa stegen här ovan. Se till att AUX-sladden inte sitter i när din enhet använder Bluetooth[®]-funktionen.
- Vid parningen med en dator, kolla med din datortillverkare för Bluetooth[®] parningsinstruktioner och/eller de senaste Bluetooth[®]-drivenheterna.
- En parningskod krävs inte.

Parning av 2 Jam Fusion hörlurar

1. Para det ena paret med hörlurar till din enhet genom att följa instruktionerna för parning av ett par.
2. Ändra Jam[®] parningskontakten till Jam[®] positionen på det första paret med hörlurar.
3. På det andra paret med hörlurar, ändra Jam[®] kontakten till Jam[®] positionen och aktivera.
4. Bluetooth[®] indikatorn kommer att blinka tills enheten har parats. När parningen är klar kommer du att höra en signal och Bluetooth[®] indikatorn kommer att blinka långsamt i blått.

OBST

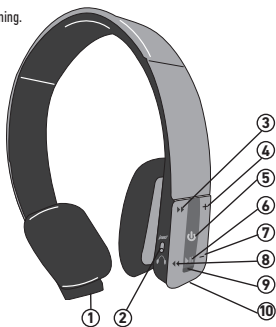
- Jam[®] indikatorn kommer att blinka vit när parningen är klar.

Lyssna på din enhet via extraljudningen

1. Anslut AUX-sladden till uttaget för hörlurar eller ljudutgång på baksidan av en ljudenhet och anslut sladden till ljudingånguttaget på baksidan av enheten.
2. Tryck på SPELA (PLAY) på enheten och använd enhetens kontroller för att justera volymen eller FRAMÅT/BAKÅT (FWD/RVS) spår.

OBST

- Extraljudningen är en passiv funktion och kräver ingen ström för att vara på.
- När du lyssnar via extraljudningen fungerar inte kontrollerna på Fusion, använd alltid kontrollerna på din enhet.



Inbyggd högtalartelefon

Jam Fusion är utrustad med en inbyggd högtalartelefon, för enkla hands free-samtal:

1. Se till att Jam Fusion är korrekt parat med din enhet.
2. För att ta emot ett samtal, tryck helt enkelt på valfri knapp när du hör en rington.
3. För att avsluta, tryck på valfri knapp förutom +/--volymknapparna.

OBST

- När ett inkommande samtal upptäckts kommer Fusion att pausa musiken och en rington hörs. Efter samtalet är avslutat kommer musiken återigen att spela automatiskt från där den avbröts.
- När du ringer ett samtal, använd din mobil för att sluta numret.
- För att ignorera ett inkommande samtal tryck och håll in valfri knapp under 3 sekunder.

Underhåll

Använd endast en torr trasa för att rengöra enhetens hölje. Använd ALDRIG vätskor eller slipande medel för att rengöra.

LÄS ALLA INSTRUKTIONERNA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA

REFERENS. VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER: NÄR ELEKTRISKA PRODUKTER ANVÄNDS, SPECIELT NÄR BARN ÄR NÄRVARANDE, BÖR ALLTID GRUNDLÄGGANDE FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖLJAS, INKLUDERAT FÖLJANDE:

- **VARNING:** Placera inte högtalarna för nära öronen. Det kan orsaka skador på trumhinna, speciellt när det gäller småbarn.
- Denna enhet får endast användas för det den är ämnad för i enlighet med denna bruksanvisning. Använd inte tillbehör som inte är rekommenderade av HMDX AUDIO.
- HMDX AUDIO ansvarar inte för någon skada orsakad av iPod/MP3-spelare eller någon annan enhet.
- Placera eller förvara inte enheten där den kan falla eller dras ner i ett bad eller ett handfat. Placera inte i eller doppa i vatten eller annan vätska.
- För att reducera risken för brännskador, brand, elchock eller personskada:
 - Denna produkt är inte ämnad för personer (inkluderat barn) med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala kapaciteter, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de är överredda eller instruerats i anledning med användandet av produkten av en person ansvarig för deras säkerhet. Barn bör hållas under uppsikt för att se till att de inte leker med produkten.
 - Denna enhet får endast användas för det den är ämnad för i enlighet med denna bruksanvisning.
 - Använd aldrig denna enhet om den har en skadad sladd, kontakt, kabel eller hölje. Om den inte fungerar korrekt, och den har tappats eller skadats, returnera den till Homedics servicecenter för undersökning och reparation.
 - Håll sladden borta från uppvärmda ytor.
 - Droppa aldrig eller för in något föremål i någon öppning.
 - Använd inte när någon aerosolprodukt (spray) används eller där syrgas administreras.
 - Placera endast på torra ytor. Placera inte på yta som är blöt från vatten eller rengöringsvätskor.
 - **Varning:** Batterier (nätadler inte installerade batterier) inte får utsättas för överdriven värme såsom solsken, eld eller liknande.
 - **Var försiktig!** Fara för explosion om batterierna inte byts ut korrekt. Byt endast ut med samma eller likvärdig typ.



För att förhindra möjlig hörselskada, lyssna inte på högsta volym under längre perioder.

Byte av batteri

Din Jam Fusion inkluderar ett återuppladdningsbart batteri som är designat att vara under produktens livslängd. Om du osannolikt skulle behöva byta batterier, kontakta kundtjänst som kommer att ge dig information om garantin och batteribytjänst utanför garantin.

Batteriföreskrift

☒ Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade samlingspunkter.

WEEE-förklaring

☒ Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU.

☒ För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfallsavyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser.

NL Jam Fusion

Hartelijk dank voor de aanschaf van de HMDX Jam Fusion draadloze hoofdtelefoon. Waar je een Jam vindt, vind je een feest!

Lees deze instructies en bewaar ze, zodat u ze op een later tijdstip kunt raadplegen.

De hoofdtelefoon opladen

Het duurt ongeveer drie uur voordat de hoofdtelefoon helemaal is opgeladen. De hoofdtelefoon kan worden opgeladen met behulp van de USB-naar micro-USB-kabel (niet inbegrepen), via een computer of een AC-adaptor met USB-aansluiting (niet inbegrepen).

Opmerking:

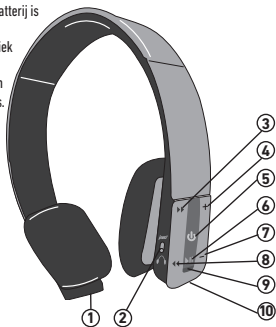
- De gebruiksduur van een draadloos aangesloten batterij is maximaal zes uur.
- Als de batterij leeg is, kunt u nog steeds naar muziek luisteren via de AUX-audio-ingang.
- Er klinken om de 40 seconden drie geluidssignalen wanneer de batterij voor minder dan 10% opgeladen is.

Bedieningselementen

1. Audio-ingang
2. Jam²-koppelingsschakelaar
3. Volgende
4. Volume omhoog
5. Aan/uit-schakelaar
6. Afspelen/Pauzeren
7. Volume omlaag
8. Terug
9. Batterijstatus en Bluetooth[®]-indicator
10. USB-oplaadpoort

Indicatoren

Indicatoren	Status	Bluetooth [®] -indicator	Status
Brandt ROOD	Opladen	Knippert snel BLAUW	Koppelmodus
Brandt BLAUW	Volledig opgeladen	Knippert langzaam BLAUW	Gekoppeld



Eén Jam Fusion-hoofdtelefoon koppelen

1. Controleer of uw apparaat Bluetooth[®] ondersteunt.
2. Zorg ervoor dat de Jam²-koppelingsschakelaar in de stand voor één hoofdtelefoon staat.
3. Houd de aan/uit-schakelaar 5 seconden ingedrukt; de indicator begint te knippen.
4. Koppel uw apparaat met de hoofdtelefoon door Jam Fusion te selecteren in de Bluetooth[®]-lijst.
5. Druk op Afspelen en gebruik de bedieningselementen op de hoofdtelefoon om het gewenste volume in te stellen, naar het volgende nummer te gaan of een nummer nogmaals af te spelen.

Opmerking:

- Wanneer u uw apparaat met succes hebt gekoppeld, hoeft u de bovenstaande stappen waarschijnlijk niet meer te herhalen. Zorg ervoor dat de AUX-kabel is losgekoppeld en dat Bluetooth[®] op uw apparaat geactiveerd is.
- Wanneer u een koppeling met een computer tot stand wilt brengen, dient u de instructies voor Bluetooth[®]-koppeling van uw computerfabrikant en/of de meest recente Bluetooth[®]-stuurprogramma's te raadplegen.
- Voor het koppelen is geen code nodig.

Twee Jam Fusion-hoofdtelefoons koppelen

1. Koppel één hoofdtelefoon met uw apparaat aan de hand van de instructies voor het koppelen van één apparaat.
2. Zet de Jam²-koppelingsschakelaar in de Jam²-stand op de eerste hoofdtelefoon.
3. Zet op de tweede hoofdtelefoon de Jam²-schakelaar in de Jam²-stand en schakel de hoofdtelefoon in.
4. Het Bluetooth[®]-indicatielampje knippert snel totdat de hoofdtelefoons zijn gekoppeld. Nadat de koppeling is voltooid, hoort u een geluidssignaal en gaat de Bluetooth[®]-indicator langzaam blauw knippen.

Opmerking: • De Jam²-indicator knippert wilt als de koppeling met succes is uitgevoerd.

Luisteren naar muziek op uw apparaat via de Aux-audio-ingang

1. Sluit de AUX-kabel aan op de hoofdtelefoon of op een line-out-aansluiting van een audio-apparaat, en sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de audio-ingang van de hoofdtelefoon.
2. Druk op AFSPLENEN (PLAY) op het apparaat en gebruik de bedieningselementen van het apparaat om het volume aan te passen of VOORWAARTS/ACHTERWAARTS (FWD/RVS) door de nummers te gaan.

Opmerking:

- De Aux-audio-ingang is een passieve functie waarvoor het apparaat niet hoeft te zijn ingeschakeld.
- Wanneer u naar muziek luistert via de Aux-audio-ingang, zijn de bedieningselementen op de Fusion uitgeschakeld en dient u altijd de bedieningselementen op het apparaat te gebruiken.

Geïntegreerde luidsprekertelefoon

De Jam Fusion is voorzien van een geïntegreerde luidsprekertelefoon voor gemakkelijke, hands-free gesprekken:

1. Zorg ervoor dat de Jam Fusion met succes is gekoppeld met uw apparaat.
2. Als u een oproep wilt beantwoorden, drukt u gewoon op een willekeurige knop als u een beltoon hoort. Als u een gesprek wilt beëindigen, drukt u op een willekeurige knop, maar niet op de +/- volumeknoppen.

Opmerking:

- Wanneer een binnenkomende of uitgaande oproep wordt vastgesteld, pauzeert de Fusion de muziek en klinkt een beltoon. Nadat het gesprek is beëindigd, wordt de muziek weer afgespeeld vanaf het punt waarop het afspelen werd gestopt.
- Wanneer u iemand wilt bellen, gebruikt u de telefoon om het nummer te kiezen.
- Als u een binnenkomende oproep wilt weigeren, drukt u op een willekeurige knop en houdt u deze drie seconden ingedrukt.

Onderhoud

De luidsprekerkast uitsluitend met een droge doek reinigen. NOOIT vloeistoffen of schuurmiddelen gebruiken om het product te reinigen.

ALLE INSTRUCTIES LEZEN ALVORENS HET PRODUCT IN GEBRUIK TE NEMEN. DEZE INSTRUCTIES

ZORGVULDIG BEWAREN. BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN : BIJ HET GEBRUIK VAN ELEKTRISCHE PRODUCTEN, VOORAL WANNEER ER KINDEREN IN DE BUURT ZIJN, DIENEN DE ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN ALTIJD TE WORDEN GEVOLGD, WAARONDER:

- **WAARSCHUWING:** Luidsprekers niet te dicht bij de oren plaatsen. Dit kan de trommelvliezen beschadigen, vooral bij jonge kinderen.
- Gebruik het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel zoals in deze handleiding uiteengezet. Alleen door HMDX AUDIO aanbevolen hulpstukken gebruiken.
- HMDX AUDIO kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan iPod/MP3-spelers of andere apparatuur.
- Het apparaat nooit plaatsen of bewaren op een plek waar het in een badkuip of wasbak kan worden getrokken of vallen. Het apparaat nooit in water of andere vloeistof plaatsen of laten vallen.

Om het risico van brandwonden, brand, elektrische schok of persoonlijk letsel te beperken :

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke afbreken of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze dit gebruiken onder toezicht van iemand die verantwoordelijk voor hun veiligheid is, of het gebruik ervan door een dergelijke persoon aan hen is uitgeleed. Kinderen moeten het apparaat onder toezicht gebruiken om te voorkomen dat ze ermee spelen.
- Gebruik het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel, zoals in deze handleiding uiteengezet.
- Dit apparaat nooit gebruiken als het snoer, de stekker, kabel of behuizing beschadigd is. Als het niet goed werkt, of als het gevallen of beschadigd is, dient u het aan het onderhoudscentrum van Homedics te retourneren, waar het zal worden onderzocht en gerepareerd.
- Het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken houden.
- Niet iets in de openingen van het apparaat steken of laten vallen.
- Product niet gebruiken op plaatsen waar spuitbusproducten worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
- Alleen op droge oppervlakken plaatsen. Nooit op een oppervlak plaatsen dat nat is van water of reinigingsmiddelen.
- **Waarschuwing!** Batterijen (aan of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige warmte, zoals zonlicht, vuur of verkeerde vingingen.
- **Pas op:** explosiegevaar als de batterij vortgeleid wordt vervangen. Vervang de batterijen alleen door batterijen van hetzelfde type of een soortgelijk type.



Luister niet te lang naar geluid met een hoog volume om mogelijke beschadiging van het gehoor te voorkomen.

Batterijen vervangen

De Jam Fusion komt met een oplaadbare batterij die is ontworpen om met zolang als het product zelf mee te gaan. In het onwaarschijnlijke geval dat u een nieuwe batterij nodig hebt, kunt u contact opnemen met de klantendienst. De medewerkers van de klantendienst zullen u dan informatie geven over het vervangen van batterijen, al dan niet uit hoofde van garantie.

Richtlijn inzake batterijen

Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggegooid mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

Uitleg over AEEA

Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggegooid. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen.

FIN Jam Fusion

Kiitos langattomien HMDX Jam Fusion -kuulokkeiden hankkimisesta. Jam takaa juhlimielinen!

Lue nämä käyttöohjeet ja säilytä ne tulevan varalle.

Laitteen lataaminen

Täyteen lataaminen kestää noin 3 tuntia. Voidaan ladata USB-Micro USB -johdon (kuuluu toimitukseen), tietokoneen tai USB-liittimellisen vaihtovirta-adapterin (ei kuulu toimitukseen) kautta.

Huom:

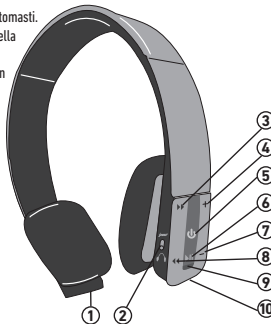
- Akku kestää jopa 6 tuntia, kun se on liitetty langattomasti.
- Jos akku on tyhjentynyt kokonaan, voit silti kuunnella musiikkia AUX line-in -liitäntään kautta.
- 40 sekunnin välein kuuluu 3 äänimerkkiä, kun akku latausta on jäljellä alle 10 %.

Säätimet

1. Line-In-audioliitäntä
2. Jam[™]-laitteparikeytkin
3. Eteenpäin
4. Äänenvoimakkuus ylös
5. Virtapainike
6. Toista/keskeytä
7. Äänenvoimakkuus alas
8. Taaksepäin
9. Akun tila ja Bluetooth[™] -merkkivalo
10. USB-latausportti

Merkkivalot

Akun merkkivalo	Tila	Bluetooth [™] -merkkivalo	Tila
Katkoton PUNAINEN	Lataa	Nopeasti vilkkuva SININEN	Laitteparin muodostus
Katkoton SININEN	Lataus valmis	Hiljaasti vilkkuva SININEN	Laittepari muodostettu



Yksinen Jam Fusion -kuulokkeiden liittäminen laitepariksi

1. Varmista, että laitteessasi on Bluetooth[™]-valmis.
2. Varmista, että Jam[™]-laitteparikeytkin on yksi-asennossa.
3. Pidä virtapainiketta painettuna 5 sekuntia, jolloin merkkivalo alkaa vilkkua.
4. Yhdistä laitteesi laitepariksi Jam Fusion -kuulokkeiden kanssa valitsemalla se Bluetooth[™]-listalla.
5. Paina laitteesi toisto-painiketta ja säädä äänenvoimakkuutta, siirry seuraavaan raitaan tai toista raita.

Huom:

- Kun laiteparin muodostus on onnistunut, edellä mainittuja vaiheita ei välttämättä tarvitse toistaa. Varmista, että AUX-johdot ei ole kytkettyinä ja että laitteesi Bluetooth[™]-toiminto on sallittu.
- Kun muodostat laiteparin tietokoneen kanssa, kysy ohjeita Bluetooth[™]-laitteparin muodostuksesta jaltai viemisimistä Bluetooth[™]-ajureista tietokoneen valmistajalta.
- Laitteparin muodostuskoodia ei tarvita.

Kaksien Jam Fusion -kuulokkeiden liittäminen laitepariksi

1. Liitä yhdet kuulokkeet laitteeksi laitepariksi yksien kuulokkeiden laiteparin muodostusohjeiden mukaisesti.
2. Laita ensimmäisten kuulokkeiden Jam[™]-laitteparikeytkin Jam[™]-asentoon.
3. Laita toisten kuulokkeiden Jam[™]-laitteparikeytkin Jam[™]-asentoon ja kytkie virta päälle.
4. Bluetooth[™]-merkkivalo vilkkuu nopeasti, kunnes laiteparin muodostus on päättynyt. Kun laitepari on valmis, kuuluu vaimea äänimerkki ja Bluetooth[™]-merkkivalo vilkkuu hiljaasti sinisenä.

Huom:

- Jam[™]-merkkivalo vilkkuu valkoisena, kun laiteparin muodostus on onnistunut.

Laitteen kuunteleminen Aux Line-in -liittimen kautta

1. Liitä Aux-kaapeli kuulokkeisiin tai audioliitänteen Line-out-liittimeen ja liitä kaapelin toinen pää kaiuttimessa olevaan Line-in Audio -liittimeen.
2. Paina laitteesi TOISTO-painiketta (PLAY) ja säädä äänenvoimakkuutta tai valitse raita ETEEN/TAAKSE (FWD/RVS).

Huom:

- Aux line-in on passiivinen ominaisuus eikä se vaadi virran päälle kytkemistä.
- Kun kuuntelet aux line-in -liitäntään kautta, Fusion-kuulokkeiden säätimet eivät toimi, joten käytä laitteesi säätimiä.

Sisäinen kaiutinpuhelin

Jam Fusion -kuulokkeissa on sisäinen kaiutinpuhelin, joten voit puhua kätevästi käsiä käyttämättä.

1. Varmista, että Jam Fusion -kuulokkeiden laiteparin muodostus on onnistunut.
2. Puhelun vastataan yksinkertaisesti painamalla jotakin painiketta, kun soittoaani kuuluu.

3. Puhelu lopetetaan painamalla mitä tahansa painiketta paitsi äänenvoimakkuuden säätöpainiketta (+/-).

Huom:

- Kun saapuva tai lähtävä puhelu havaitaan, Fusion keskeyttää musiikin ja soittoaani alkaa kuulua. Kun puhelu on lopetettu, musiikki jatkuu automaattisesti siitä mihin se jäi.
- Kun soitat puhelun, valitse numero puhelimellasi.
- Jos et halua vastata puhelunu, pidä mitä tahansa painiketta painettuna 3 sekuntia.

Junnosapito

Käytä kaiuttimien kotelon puhdistamiseen vain kuivaa liinaa. ÄLÄ KOSKAAN käytä nesteitä tai hankaavia puhdistusaineita tai -välineitä.

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET TULEVAAN TARVETTA VARTEN. TÄRKEÄT VAROTOIMENPITEET: PERUSVAROTOIMENPITEITÄ TÄYTYY AINA NOSTAAMAA SÄHKÖLÄITTEITÄ KÄYTTÄESSÄ, ERITYISESTI LASTEN LÄSNÄOLLESSA, MUKAAN LUKIEN SEURAAVAT:

- **VAROITUS:** Älä sijoita kaiuttimia liian lähelle korvia. Saattaa vaurioittaa tarkkauloja, erityisesti nuorilla lapsilla.
 - Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun, sille tarkoitettuun käyttötarokoitukseen. Älä käytä lisälaitteita, jotka eivät ole HMDX AUDION suosittelemia.
 - HMDX AUDIO ei vastaa mistään iPod/MP3-soittimelle tai muulle laitteelle aiheutuvasta vauriosta.
 - Älä sijoita tai varasto laitetta paikkaan, josta se voi pudota tai se voidaan vetää kylpymmeeseen tai altaaseen. Laitetta ei saa upottaa tai pudottaa veteen tai muihin nesteisiin.
- Palovammojen, tulipalon tai sähköiskun riskin pienentämiseksi toimi seuraavasti:
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisiltä tai henkisiltä kyyvyltään tai aisteiltään rajoittuneiden tai kokemusta ja tietoa vailla olevien henkilöiden (eiä lasten) käyttöön, jollei heitä valvo tai ohjaa laitteen käytössä joku, joka vastaa heidän turvallisuudestaan. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteen kanssa.
 - Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun, sille tarkoitettuun käyttötarokoitukseen. Älä koskaan käytä laitetta, jos sen johto, pistoke, kaapeli tai kotelo on vaurioitunut. Jos laite ei toimi kunnolla, tai se on pudonnut tai vaurioitunut, palauta se Homedicinsin huoltokeskukseen tarkastusta ja korjausta varten.
 - Pidä johto pois kuumilta pinoilta.
 - Älä koskaan pudota tai aseta mitään esinettä laitteeseen aukkoihin.
 - Älä käytä oloissa, jossa käytetään aerosolituotteita (spray) tai jossa annetaan happea.
 - Sijoita vain kuiville pinoille. Älä aseta pinoille, jotka ovat märkiä vedestä tai puhdistustuotteista.
 - **Varoitus:** Akkuja (akkuysikkä tai asennetut akut) ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonvallo, tulipalo, tms.
 - **Huomautus:** On olemassa räjähdysvaara, jos akku asetetaan väärin paikalleen. Vaihda vain samanlaisen tai vastaavantyyppiseen akkuun.



Välttääksesi mahdolliset kuulovauriot, älä kuuntele korkealla volyyminillä pitkiä aikoja.

Akun vaihto

Jam Fusion -kaiuttimissa on ladattava akku, joka on suunniteltu kestämään yhtä pitkään kuin itse kaiutin. Jos akku kuitenkin täytyy vaihtaa, ota yhteyttä asiakaspalveluun, mistä saat tiedot takuun piiriin kuuluvan akun ja takuun ulkopuolisen akun korvaavasta toimituspalvelusta.

Akkuja koskeva direktiivi

☒ Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteen mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

WEEE-selitys

☒ Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteen mukana missään EU-maassa. Kontrollioimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistääkseen materiaalivarojen uudelleenkäyttöä.

TR Jam Fusion

Jam'ı yaydığınız ve HMDX Jam Fusion kablosuz kulaklığınızı satın aldığınız için teşekkür ederiz. Nerede Jam, orada parti!

Lütfen bu talimatları okuyun ve kolayca başurabileceğiniz şekilde saklayın.

Ünitenin şarj edilişi

Tam şarj için, ünitenin yaklaşık 3 saat boyunca şarj olmasını bekleyin. USB-Mikro USB kablosu (birlikte verilen) kullanılarak bir bilgisayar veya USB jaklı bir AC adaptör (birlikte verilmez) aracılığıyla şarj edilebilir.

Not:

- Kablosuz olarak bağlandığında, pilin kullanım süresi 6 saattir.
- Pil bitmişse, AUX line-in'ine yakından müzik dinlemeye devam edebilirsiniz.
- %10'dan az pil ömrü kaldığında, her 40 saniyede bir 3 ses tonu duyulacaktır.

Kontrol Düğmeleri

1. Line-In Ses Jaki
2. Jam[®] Eşleştirme Düğmesi
3. İleri
4. Ses Artır
5. Güç Düğmesi
6. Dynal/Duraklat
7. Ses Azalt
8. Geri
9. Pil Durumu & Bluetooth[®] Göstergesi
10. USB Şarj Bağlantı Noktası

Göstergeler

Pil Göstergesi	Durum	Bluetooth [®] Göstergesi	Durum
Sabit KIRMIZI	Şarj oluyor	Hızlı Yanıp Sönen MAVİ	Eşleştirme Modu
Solid BLUE	Şarj Oldu	Yavaş Yanıp Sönen MAVİ	Eşleştirilmiş

Jam Fusion Kulaklığınızı Eşleştirme

1. Cihazınızın Bluetooth[®] özelliği olduğundan emin olun.
2. Jam[®] eşleştirme düğmesinin teklisi konumunda olduğundan emin olun.
3. Güç düğmesine 5 saniye boyunca basın ve basılı tutun; göstergeler yanıp sönmeye başlayacaktır.
4. Bluetooth[®] özellikli cihazlar listesinden Jam Fusion'ı seçerek cihazınızla üniteyi eşleştirin.
5. İstenilen ses düzeyini ayarlamak, bir sonraki şarkıya ilerletmek ya da şarkıyı tekrar çalmak için oynat düğmesine basın ve kontrol düğmelerini kullanın.

Not:

- Cihazınızı başarıyla eşleştirdikten sonra, yukarıdaki adımları tekrar etmeniz gerekebilir. Lütfen AUX kablosunun çıkarıldığından ve cihazınızın Bluetooth[®] özelliğinin etkinleştirildiğinden emin olun.
- Bir bilgisayarla eşleştirirken, Bluetooth[®] eşleştirme talimatları ve/veya en güncel Bluetooth[®] Sürücülerini için lütfen bilgisayarınızın üreticisine danışın.
- Eşleştirme kodu gerekmez.

2 Jam Fusion Kulaklığınızı Eşleştirme

1. Tek bir kulaklığı eşleştirme talimatlarını uygulayarak kulaklığı cihazınızla eşleştirin.
2. İlk kulaklıktaki Jam[®] eşleştirme düğmesini Jam[®] konumuna getirin.
3. İkinci kulaklıktaki Jam[®] düğmesini Jam[®] konumuna getirin ve kulaklığı açın.
4. Bluetooth[®] göstergesi üniteler eşleştirilene kadar hızlıca yanıp sönecektir. Eşleştirme tamamlandığında bir bildirim sesi duyacaksınız, ardından Bluetooth[®] göstergesi yavaşça mavi renkte yanıp sönecek.

Not:

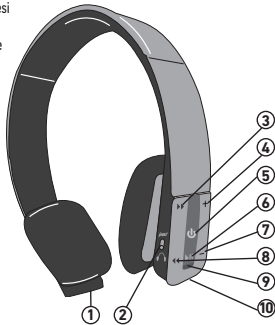
- Başarılı şekilde eşleştirildiğinde Jam[®] göstergesi beyaz renkte yanıp sönecektir.

Cihazınızdan Auxiliary Line-In Ses Jakıyla Dinleme

1. AUX kablosunu kulaklığa veya bir ses cihazının line-out'una jaklayın ve kablounun diğer ucunu hoplörünün arkasındaki line-in ses jakına takın.
2. Cihaz üzerindeki DYNAT (YES) düğmesine basın ve sesi ayarlamak ya da şarkıları İLERİ/GERİ (FWD/RVS) almak için cihaz kontrol düğmelerini kullanın.

Not:

- Auxiliary line-in pasif bir özellik olup, gücün açık olmasını gerektirmez.
- Auxiliary line-in ile dinlerken, Fusion üzerindeki kontrol düğmeleri devre dışı bırakılır; daima cihazınız üzerindeki düğmeleri kullanın.



Dahili Telefon Hoparlörü

Jam Fusion kolay eller serbest konuşma için dahili bir telefon hoparlörüyle donatılmıştır:

1. Jam Fusion'un cihazınızla başarılı bir şekilde eşleştirildiğinden emin olun.
2. Bir aramayı yanıtlamak için, palma tonunu duyduğunuzda herhangi bir düğmeye basmanız yeterli.
3. Aramayı sonlandırmak için +/- Ses düğmeleri dışındaki herhangi bir düğmeye basın.

Not:

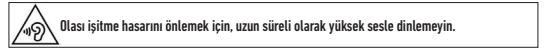
- Gelen ya da giden bir arama algılandığında, Fusion müziği duraklatacak ve bir çalma sesi verecektir. Arama sonlandırıldıktan sonra, müzik kaldığı yerden otomatik olarak çalmaya devam edecektir.
- Arama yaparken, numaryayı çevirmek için telefonunuzun kullandığı.
- Gelen bir aramayı reddetmek için herhangi bir düğmeye basın ve 3 saniye boyunca basılı tutun.

Bakım

Ünitenin dışını temizlemek için sadece kuru bez kullanın. Temizlemek için ASLA sıvı ya da aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.

KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN. BU TALİMATLARI DAHA SONRA BAŞURMAK ÜZERE SAK. ÖNEMLİ KORUNMA ÖNLEMLERİ: ELEKTRİKLİ ÜRÜNLERİ KULLANIRKEN, ÖZELİKLE ETRAFTA ÇOCUKLAR VARKEN, AŞAĞIDAKİLER DE DAHİL OLMAK ÜZERE, TEMEL GÜVENLİK ÖNLEMLERİNE HER ZAMAN UYUN:

- UYARI: Hoparlörleri kulaklarınızda çok yakın tutmayın. Özellikle küçük çocuklarda kulak zarına hasar verebilir.
- Bu cihazı sadece bu kullanım kılavuzunda tanımlanan amacına uygun olarak kullanın. HMDX AUDIO tarafından önerilmemiş aparatlar kullanmayın.
- HMDX AUDIO, iPod/MP3 oynatıcı veya başka herhangi bir cihazda meydana gelen herhangi hasardan sorumlu değildir.
- Aleti kuvete veya lavaboya düşebilecek veya çekilebilecek bir yere koymayın veya böyle yerlerde saklamayın. Su veya başka bir sıvının içine koymayın veya düşürmeyin.
- Yanık, yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanma riskini azaltmak için:
 - Bu alet, kendilerinin güvenliğinden sorumlu birisi tarafından aletin kullanımıyla ilgili kendilerine talimat verilmediği veya gözetimleri sağlanmadığı süreçte, (çocuklar dahil olmak üzere) fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Aletle oynamadıklarından emin olmak için çocukların kontrol edilebilir olduğunu gösterin.
 - Bu cihazı sadece bu kullanım kılavuzunda tanımlanan amacına uygun olarak kullanın.
- Hasarlı kablosu, fişi veya gövdesi olması durumunda bu aleti asla çalıştırmayın. Alet düğün bir şekilde çalışıyorsa, düşürülmüş veya hasar görmüşse, bakım ve onarım için aleti Homeedics Servis Merkezine götürün.
- Kabloyu ısıtılmış yüzeylerden uzak tutun.
- Herhangi bir ağırlığa asla bir nesne düşürmeyin veya sokmayın.
- Aerosol (sprey) ürünlerinin kullanıldığı veya oksijen uygulanan yerlerde çalıştırmayın.
- Sadece kuru yüzeyler üzerine yerleştirin. Su veya temizlik çözücü ürünlerinden kaynaklanan ıslaklığın olduğu yüzeylere koymayın.
- **Uyarı:** Piller (pil paketi ya da takılı piller) güneş ışığı, ateş ya da benzeri aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.
- **Uyarı:** Pilin yanlış yerleştirilmesi durumunda patlama tehlikesi bulunmaktadır. Sadece aynı ya da eşdeğer tür ile değiştirin.



Olası ısıtım hasarını önlemek için, uzun süreli olarak yüksek sesle dinlemeyin.

Pil Değiştirme

Jam Fusion üzme, ürünün ömrü boyunca yetecek şekilde tasarlanmış şarj edilebilir pil bulunmaktadır. Pili değiştirmenizin gerekmesi durumunda, lütfen, size garanti kapsamı ve garanti kapsamı dışında olan pil değiştirme hizmet detaylarını verecek Müşteri Hizmetlerimizle temasa geçin.

Pil direktifi

- Bu sembol, çevreye ve sağlığa karşı zararlı maddeler içerebileceği için pillerin ev atılmaması gerektiği gösterir. Lütfen, pilleri belirlenen toplama noktalarına atın.

WEEEE açıklamaları

- Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.
- Kontrolsüz atılın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi ve matizme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın.

ES Jam Fusion

Gracias por hacer correr la voz y comprar los auriculares inalámbricos HMDX Jam Fusion. ¡Donde hay un Jam, hay una fiesta!

Por favor, lea estas instrucciones y consérvelas para consultarlas fácilmente.

Cómo cargar la unidad

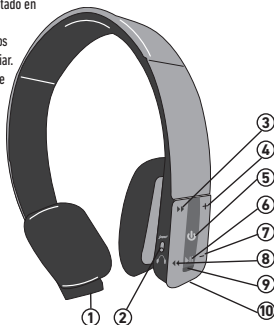
La carga completa demora aproximadamente 3 horas. Puede cargarse utilizando el cable USB a USB Micro (incluido) a través de un ordenador o con un adaptador de CA con clavija USB (no incluido).

Nota:

- La batería durará hasta 6 horas cuando esté conectado en forma inalámbrica.
- Si se agota la batería, podrá escuchar música de todos modos a través del enchufe de entrada de línea auxiliar.
- Escuchará 3 tonos cada 40 segundos cuando quede menos del 10% de carga de la batería.

Controles

1. Enchufe de entrada de audio de línea
2. Interruptor de sincronización de Jam²
3. Adelantar
4. Aumento de volumen
5. Botón de encendido
6. Reproducir/Pausa
7. Disminución de volumen
8. Retroceder
9. Indicador del estado de la batería y Bluetooth[®]
10. Puerto de carga USB



Indicadores

Indicador de batería	Estado	Indicador de Bluetooth [®]	Estado
Constante ROJO	Cargando	Destello rápido AZUL	Modo sincronización
Constante AZUL	Carga completa	Destello lento en AZUL	Sincronizado

Cómo sincronizar un solo auricular Jam Fusion

1. Asegúrese de que su dispositivo tenga capacidad Bluetooth[®].
2. Cerciórese de que el interruptor de sincronización de Jam² esté en la posición individual.
3. Pulse y mantenga presionado el botón de encendido durante 5 segundos; el indicador comenzará a destellar.
4. Sincronice su dispositivo con la unidad seleccionando Jam Fusion desde sus listados de Bluetooth[®].
5. Pulse reproducir y use los controles en la unidad para ajustarla al volumen deseado, adelantar a la siguiente pista o repetir la pista.

Nota:

- Una vez que haya sincronizado su dispositivo con éxito, es posible que no tenga que repetir los pasos anteriores. Asegúrese de que el cable auxiliar esté desenchufado y de que su dispositivo haya sido activado para Bluetooth[®].
- Al sincronizarlo con un ordenador, consulte al fabricante de su ordenador para obtener instrucciones de sincronización con Bluetooth[®] y/o los últimos controladores de Bluetooth[®].
- No se requiere un código de sincronización.

Cómo sincronizar 2 auriculares Jam Fusion

1. Sincronice un auricular a su dispositivo siguiendo las instrucciones de sincronización individual.
2. Mueva el interruptor de Jam² a la posición Jam² en el primer auricular.
3. En el segundo auricular, mueva el interruptor de Jam² a la posición Jam² y enciéndalo.
4. La luz indicadora de Bluetooth[®] destellará rápidamente hasta que las unidades estén sincronizadas. Una vez sincronizadas, escuchará un tono de aviso y el indicador de Bluetooth[®] destellará lentamente con una luz azul.

Nota:

- El indicador de Jam² destellará con una luz blanca cuando la sincronización se haya completado con éxito.

Escuchar su dispositivo a través del enchufe de entrada de audio de línea auxiliar

1. Conecte el cable auxiliar a los auriculares o al enchufe de salida de línea de un dispositivo de audio, y enchúfelo al otro extremo del cable en el enchufe de entrada de audio de línea en la unidad.
2. Pulse Reproducir (PLAY) en el dispositivo y use los controles del dispositivo para ajustar el volumen a para adelantar/retroceder (FWD/RVS) las pistas.

Nota:

- La entrada de línea auxiliar es una función pasiva y no requiere que el dispositivo esté encendido.
- Al escuchar a través de la entrada de línea auxiliar, los controles de Fusion están desactivados; use siempre los controles en su dispositivo.

Altavoz incorporado

Jam Fusion viene con la función manos libres incorporada, para poder hablar fácilmente sin tener que sostener el teléfono:

1. Asegúrese de que Jam Fusion se haya sincronizado satisfactoriamente con su dispositivo.
2. Para responder a una llamada, simplemente presione cualquier botón cuando escuche una melodía de llamada.
3. Para finalizar una llamada, pulse cualquier botón, menos los botones de volumen +/-.

Nota:

- Cuando se detecte una llamada entrante o saliente, Fusion interrumpirá la música y se escuchará una melodía de llamada. Después de que finalice la llamada, la música volverá a reproducirse automáticamente desde donde se interrumpió.
- Al hacer una llamada, use su teléfono para marcar.
- Para rechazar una llamada entrante, pulse y mantenga presionado cualquier botón durante 3 segundos.

Mantenimiento

Solo use un paño seco para limpiar la caja de la unidad. NUNCA utilice líquidos o productos abrasivos para limpiarlo.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA. PRECAUCIONES IMPORTANTES: CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAYA NIÑOS PRESENTES, SIEMPRE DEBEN TOMARSE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN LAS SIGUIENTES:

- **ADVERTENCIA:** No coloque los altavoces demasiado cerca de los oídos. Podrían dañar los tímpanos, especialmente en niños pequeños.
- Utilice este aparato solo para su fin previsto según se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por HMDX AUDIO.
- HMDX AUDIO no será responsable por ningún daño causado a un iPod/reproductor de MP3, ni a ningún otro dispositivo.
- No coloque ni guarde el aparato en un lugar de donde podría caerse o ser arrastrado hacia una bañera en un lavatorio. No coloque ni deje caer en agua u otro líquido.

Para reducir los riesgos de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesión en las personas:

- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o de conocimientos, a menos que una persona responsable las hubiera supervisado o instruido con respecto al uso del aparato teniendo en cuenta su seguridad. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Utilice este aparato solo para su fin previsto según se describe en este manual.
- Nunca haga funcionar este aparato si el cordón, el enchufe, el cable o la cubierta han sufrido daños. Si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, envíelo al Centro de Servicios de HoMedics para que lo examinen y reparen.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Nunca tire ni inserte ningún objeto en una abertura.
- No lo ponga en funcionamiento en lugares en los que se estén usando productos en aerosol (spray) o en los que se esté administrando oxígeno.
- Colóquelo únicamente sobre superficies secas. No lo coloque en superficies húmedas con agua o solventes de limpieza.
- **Advertencia:** Las pilas (batería o pilas instaladas) no se deben exponer a una fuente de calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similar.
- **Precaución:** Peligro de explosión si la batería no se sustituye de forma correcta. Sustituir solamente con una batería igual o similar.



Con el fin de evitar lesiones auditivas, se aconseja no escuchar a un volumen excesivamente alto durante un periodo prolongado.

Reemplazo de baterías

Su Jam Fusion incluye una batería recargable diseñada para funcionar durante la vida útil del producto. En el improbable caso de que necesite un reemplazo de batería, comuníquese con Servicios al Cliente, donde le suministrarán los detalles del servicio de reemplazo de baterías con garantía y sin garantía.

Directiva relativa a las pilas

Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Deshágase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

Explicación RAAE

Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales.

N Jam Fusion

Takk for at du spredde Jam-en og kjøpte HMDX Jam Fusion trådløse hodetelefoner. Hvor det er Jam er det party!

Vær vennlig å lese gjennom instruksjonene og oppbevar på et trygt sted for fremtidig referanse.

Lade enheten

Tilatt ca. 3 timer for full opplading. Kan lades ved å bruke USB-en til Micro USB-ledningen (følger med) via datamaskinen eller AC-adapler med USB-kontakt (følger ikke med).

Merk deg følgende:

- Batteriet varer opp til 6 timer ved trådløs tilkopling.
- Hvis batteriet er tom/utladet, kan du fremdeles lytte til musikk gjennom AUX inngangskontakten.
- 3 toner høres hvert 40. sekund når det er mindre enn 10 % av batteriet igjen.

Kontroller

1. Audio inngangskontakt
2. Jam[®] Parebryter
3. Fremover
4. Volum opp
5. Strømknapp
6. Spille/Pause
7. Volum ned
8. Tilbake
9. Batteristatus og Bluetooth[®] indikator
10. USB ledetilkopling

Indikatorer

Batteriindikator	Status	Bluetooth [®] indikator	Status
Konstant RØDT	Lading	Hurtig blinkende BLÅTT	Paremodus
Konstant BLÅTT	Fullt oppladet	Sakte blinkende BLÅTT	Paret

Par en enkel Jam Fusion hodetelefon

1. Forsikre deg om at enheten din har Bluetooth[®] funksjon.
2. Kontroller at Jam[®] parebryter er i enkel posisjon.
3. Trykk og hold på strømknappen i 5 sekunder; indikatorne begynner å blinke.
4. Pare enheten din med den andre enheten ved å velge Jam Fusion fra dine Bluetooth[®] oppføringer.
5. Trykk på Play (Spille) og bruk kontrollene på enheten for å justere til ønsket volum, fremover til neste sang eller gjenta sang.

Merk deg følgende:

- Når du har lykkes med å pare enheten, er det mulig du må gjenta ovennevnte trinn. Sørg for at AUX-ledningen er trukket ut og at enheten din har Bluetooth[®] aktivert.
- Ved paring med en datamaskin, rådfør deg med produsenten av datamaskinen for Bluetooth[®] pareinstruksjoner og/eller de siste Bluetooth[®] driverne.
- Det er ikke nødvendig med en parerode.

Par 2 Jam Fusion hodetelefoner

1. Pare en hodetelefon til enheten din ved å følge de enkle pareinstruksjonene.
2. Sett Jam[®] parebryteren til Jam[®] posisjonen på den første hodetelefonen.
3. På den andre hodetelefonen, sett Jam[®] bryteren i Jam[®] posisjonen og strømmen på.
4. Bluetooth[®] indikatorne blinker hurtig til enhetene er parert. Når parert vil du høre en indikasjonstone og Bluetooth[®] indikatoren blinker sakte blått.

Merk deg følgende:

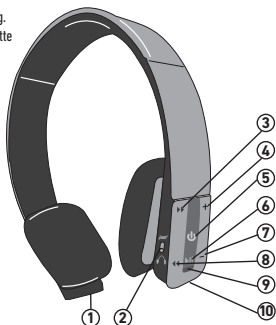
- Jam[®] indikatoren blinker hvitt ved vellykket paring.

Lytt på enheten gjennom AUX audio inngangskontakten

1. Kople AUX-ledningen til hodetelefonen eller utgangskontakten på en audio-enhet, og plugg den andre enden i audio inngangskontakten på den andre enheten.
2. Trykk på SPILLE (PLAY) på enheten og bruk kontrollene for å justere volumet eller sanger FREMOVER/ TILBAKE (FWD/RVS).

Merk deg følgende:

- AUX inngang er en passiv og krever ikke at strømmen må være på.
- Når du lytter gjennom AUX-inngangen, er kontrollene på Fusion deaktivert, bruk alltid kontrollene på enheten din.



Innebygd høyttalertelefon

Jam Fusion er utstyrt med en innebygd høyttalertelefon for lettvinns handsfree bruk:

1. Forsikre deg om at Jam Fusion er vellykket parert med enheten din.
2. For å svare på en samtale, trykk på en av knappene når du hører en ringetone
3. For å avslutte en samtale, trykk på en av knappene, men ikke +/- volumknappene.

Merk deg følgende:

- Når en inngående eller utgående samtale detekteres, vil Fusion-enheten pause musikken og ringetonen høres. Når samtalen avsluttes, vil musikken fortsette å spille automatisk der den ble avbrutt.
- Når du skal ringe, bruk telefonen din for å slå nummeret.
- For å avbryte en inngående samtale, trykk og hold på en av knappene i 3 sekunder.

Vedlikehold

Bruk kun en tørr klut for å rengjøre enhetens innkapsling. Det må ALDRI brukes væsker eller rengjøringsmiddel med slipemiddel til rengjøring.

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK. TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE.

VIKTIGE SIKKERHETSANORDNINGER: VED BRUK AV ELEKTRISKE PRODUKTER, SPESIELT NÅR BARN ER TILSTEDE, FØLG ALLTID VANLIGE SIKKERHETSFORHOLDSREGLER, INKLUDERT FØLGENDE:

- ADVARSEL: Ikke ha høyttalerne for nærmere ørene. Kan forårsake skade på trommehinn, spesielt på små barn.
- Dette apparatet skal kun brukes som tiltenkt og som beskrevet i denne brukerveiledningen. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av HMDX AUDIO.
- HMDX AUDIO er ikke ansvarlig for skade påført iPod/MP3-spiller eller noe annen enhet.
- Apparatet må ikke plasseres eller oppbevares på et sted hvor det kan falle eller bli dratt ned i et badekar eller vask. Apparatet må ikke plasseres eller droppes i vann eller annen væske.
- For å redusere faren for forberning, brann, elektrisk støt eller personskade:
 - Dette apparatet er ikke tiltenkt brukt av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental evne, eller manglende erfaring og kjennskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjon om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal ha tilsyn for å være sikker på at de ikke leker med apparatet.
 - Dette apparatet skal kun brukes som tiltenkt og som beskrevet i denne brukerveiledningen.
 - Dette apparatet skal aldri brukes hvis det har en skadet ledning, støpsel, kabel eller hus. Hvis apparatet ikke fungerer ordentlig, eller hvis det har blitt sluppet i gulvet eller er skadet, returner det til Homedics Servicesenter for undersøkelse og reparasjon.
 - Hold ledningene borte fra oppvarmede flater.
 - Må aldri slippes eller settes på gjenstand i noen av åpningene.
 - Må ikke brukes hvor det sprayes med aerosolprodukter eller hvor det foretas behandling med medisinsk oksygen.
 - Plasser kun på tørre overflater. Må ikke plasseres på en våt overflate forårsaket av vann eller rengjøringsoppløsninger.
 - **Advarsel:** Batterier (batteripakke eller installerte batterier) skal ikke utsettes for sterk varme, slik som solskinn, brann eller lignende.
 - **Forsiktig:** Batteriet kan eksplodere dersom det ikke skiftes ut på riktig måte. Du må erstatte batteriet med et batteri av samme eller tilsvarende type.




For å hindre mulig helse-skade, må du ikke lytte ved høye volumnivåer i lengre perioder.

Skifte batteri

Jam Fusion enheten din har et oppladbart batteri som er konstruert for å vare like lenge som produktet. Skulle det uforutsette skje at du trenger et nytt batteri, ta kontakt med kundetjenesten som vil gi deg informasjon om garantien og utskifting-service for batteri når garantien har utgått.

Batteridirektiv

 Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helsen. Vær vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter.

WEEE forklaring

 Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstømming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressuser.

RU Jam Fusion

Благодарим за выбор линейки продуктов Jam и приобретение беспроводных наушников HMDX Jam Fusion. Там, где Jam, всегда весело!

Ознакомьтесь с приведенными в руководстве инструкциями и сохраните их для дальнейшего использования.

Зарядка устройства

Для полной зарядки устройства требуется приблизительно 3 часа. Зарядка наушников может осуществляться при помощи кабеля USB — Micro USB (входит в комплект поставки, подключается к компьютеру) или адаптера переменного тока (USB-разъемом (не входит в комплект поставки)).

Примечание.

- Времени работы от батареи при беспроводном подключении составляет максимум 6 часов.
- Если батарея разрядилась, дальнейшее прослушивание музыки возможно через линейный вход AUX.
- Если уровень заряда батареи составляет менее 10%, каждые 40 секунд будет воспроизводиться три сигнала.

Элементы управления

1. Линейный аудиовход
2. Переключатель режима подключения Jam[®]
3. Прокручивание композиции вперед
4. Увеличение громкости
5. Кнопка вкл./выкл. питания
6. Кнопка воспроизведения/паузы
7. Уменьшение громкости
8. Прокручивание композиции назад
9. Индикатор уровня заряда батареи и Bluetooth[®]
10. USB-разъем для подключения зарядного устройства

Индикаторы

Индикатор батареи	Состояние	Индикатор Bluetooth [®]	Состояние
Горит КРАСНЫМ	Батарея заряжается	Быстро мигает СИНИМ	Режим подключения
Горит СИНИМ	Полный заряд	Медленно мигает СИНИМ	Подключение установлено

Подключение одной пары наушников Jam Fusion

1. Убедитесь, что устройство поддерживает функцию Bluetooth[®].
2. Убедитесь, что переключатель режима подключения Jam[®] установлен в положение для подключения одной пары наушников.
3. Нажмите и удерживайте кнопку вкл./выкл. питания в течение 5 секунд; индикатор начнет мигать.
4. Чтобы подключить устройство к наушникам, выберите Jam Fusion в списке устройств Bluetooth[®] на используемом устройстве или «YES» (Да).
5. Нажмите кнопку воспроизведения и используйте элементы управления на наушниках для регулировки громкости, перехода к следующей или повтора предыдущей композиции.

Примечание.

- После успешного подключения устройства повторять приведенные выше шаги может не понадобиться.
- Убедитесь, что AUX-кабель отсоединен, а на устройстве включена функция Bluetooth[®].
- При подключении к компьютеру обратитесь к его производителю за инструкциями касательно подключения через Bluetooth[®], а также последними драйверами Bluetooth[®].
- Код подключения не требуется.

Подключение двух пар наушников Jam Fusion

1. Подключите одну пару наушников к устройству, выполнив соответствующие инструкции.
2. Переместите на первой паре наушников переключатель режима подключения Jam[®] в положение Jam[®].
3. Переместите на второй паре наушников переключатель режима подключения Jam[®] в положение Jam[®] и включите наушники.
4. Во время установки подключения индикатор Bluetooth[®] будет быстро мигать. Когда подключение будет установлено, прозвучит сигнал, а индикатор Bluetooth[®] начнет медленно мигать синим.

Примечание.

- При успешном подключении индикатор Jam[®] будет мигать белым.

Прослушивание воспроизводимого на устройстве звука с использованием дополнительного линейного аудиовхода

1. Подключите один конец AUX-кабеля к входу для наушников или линейному аудиоустройству, а другой — к линейному входу, расположенному на наушниках.
2. Нажмите на устройстве кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (PLAY) и используйте его элементы управления для регулировки громкости и прокручивания композиций ВПЕРЕД/НАЗАД (кнопки FWD/RVS).

Примечание.

- Для использования дополнительного линейного аудиовхода питание не требуется.
- При прослушивании музыки через линейный аудиовход элементы управления наушников недоступны.
- Используйте элементы управления устройством.

Встроенная функция громкой связи

Наушники Jam Fusion оснащены встроенной функцией громкой связи, который позволяет легко общаться без каких-либо ограничений.

1. Убедитесь, что наушники Jam Fusion успешно подключены к используемому устройству.
2. Чтобы ответить на вызов, просто нажмите любую кнопку во время воспроизведения звука звонка.
3. Чтобы завершить вызов, нажмите любую кнопку, кроме кнопок регулировки громкости (+/-).

Примечание.

- При поступлении входящего или осуществлении исходящего вызова воспроизведение музыки автоматически приостанавливается, после чего воспроизводится звук звонка. После завершения вызова воспроизведение музыки автоматически продолжается с того места, в котором оно было приостановлено.
- При осуществлении вызова используйте телефон для набора номера.
- Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите и удерживайте любую кнопку в течение 3 секунд.

Обслуживание прибора

Для очистки корпуса динамика используйте только сухую ткань. НИКОГДА не используйте для очистки жидкостные или абразивные очистители.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ: ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ, ОСОБЕННО В ПРИСУТСТВИИ ДЕТЕЙ, СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

- **ВНИМАНИЕ!** Не располагайте динамики слишком близко от ушей. Это может привести к повреждению барабанных перепонки, особенно у маленьких детей. Используйте устройство только для целей, описанных в этом руководстве.
- HMDX AUDIO не несет ответственности за возможные повреждения iPod/iMP3-плеера или любого другого устройства.
- Не храните устройство в местах, откуда возможно падение или попадание в ванну или раковину.
- Берегите устройство от контакта с водой и другими жидкостями.
- Чтобы уменьшить риск возгорания, поражения электрическим током и получения ожогов и травм, соблюдайте следующие требования.
- Этот прибор не должен использоваться лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или с ограниченной способностью восприятия, а также лицами, не имеющими опыта работы с прибором и не обладающими сведениями о его работе, за исключением случаев, когда они находятся под надзором лица, ответственного за их безопасность, или получают от этого лица указания относительно работы с прибором. Необходимо следить, чтобы прибором не играли дети.
- Используйте устройство только для целей, описанных в этом руководстве.
- Не пользуйтесь устройством, если его провод, штексель, кабель или корпус повреждены. Если устройство не работает должным образом или повреждено, обратитесь с ним в сервисный центр компании HoMedics для проверки и ремонта.
- Держите провод на расстоянии от нагретых поверхностей.
- Не роняйте устройство и не вставляйте посторонние предметы в какие-либо отверстия на его корпусе.
- Не используйте устройство в местах применения азотсодержащих (спреев) или подачи кислорода.
- Устройство необходимо размещать только на сухой поверхности. Не помещайте его на влажной поверхности или поверхности, обработанной чистящим раствором.
- **ВНИМАНИЕ!** Не допускайте воздействия на батарею (батарейный отсек или установленные батареи) источников избыточного нагрева: прямых солнечных лучей, огня и т. п.
- **ВНИМАНИЕ!** При неправильной установке батареи существует риск взрыва. Используйте для замены только батареи одного и того же типа.



Во избежание повреждений динамика следует избегать слишком высокого уровня громкости на протяжении длительного периода времени.

Замена батарейки

Динамик Jam Fusion содержит аккумулятор, срок службы которого соответствует сроку службы продукта. Если возникнет необходимость в замене аккумулятора, что маловероятно, обратитесь в службу поддержки. Ее персонал предоставляет гарантийное обслуживание и осуществляет замену аккумуляторов (на замену аккумуляторов действие гарантии не распространяется).

Инструкции к батарее

- ✗ Данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

Пояснение WEEE

- ✗ Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов.

CZ Jam Fusion

Děkujeme, že jste si zakoupili bezdrátová sluchátka HMDX Jam Fusion. Tam, kde je Jam, tam se lidé baví!

Pročtěte si tyto pokyny a schovejte si je pro pozdější referenci.

Nabíjení jednotky

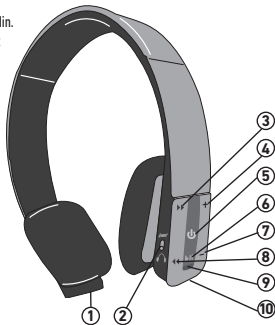
Úplné nabíjení trvá asi 3 hodiny. Nabíjet lze pomocí kabelu USB/mikro USB (součástí balení) přes počítač nebo pomocí napájecího adaptéru s konektorem USB (není součástí balení).

Poznámka:

- Vydř baterie při bezdrátovém připojení je až 6 hodin.
- Dojde-li k vybití baterie, hudbu můžete poslouchat prostřednictvím konektoru linkového vstupu AUX.
- Pokud je životnost baterie menší než 10 %, ozvu se každých 40 sekund tři tóny.

Ovládací prvky

1. Konektor linkového vstupu zvuku
2. Přepínač párování Jam[®]
3. Následující
4. Zvýšení hlasitosti
5. Tlačítko napájení
6. Přehrávač/pozastavit
7. Snížení hlasitosti
8. Předchozí
9. Indikátor stavu baterie a připojení Bluetooth[®]
10. Nabíjecí port USB



Indikátory

Indikátor baterie	Stav	Indikátor rozhraní Bluetooth	Stav
Svítil ČERVENĚ	Nabíjení	Rychle bliká MODŘE	Režim párování
Svítil MODŘE	Plně nabita	Pomalou bliká MODŘE	Spárováno

Párování jednoho páru sluchátek Jam Fusion

1. Zkontrolujte, zda zařízení podporuje připojení Bluetooth[®].
2. Ujistěte se, že je přepínač párování Jam[®] v poloze pro jedna sluchátka.
3. Stiskněte a přidržte tlačítko napájení po dobu 5 sekund; indikátor začne blikat.
4. Spárujte zařízení s jednotkou vybraním sluchátek Jam Fusion v seznamu zařízení Bluetooth[®].
5. Stiskněte tlačítko přehrávání a pomocí ovládacích tlačítek na jednotce nastavte požadovanou hlasitost, přejděte na další skladbu nebo skladbu přehrajte znovu.

Poznámka:

- Po úspěšném párování zařízení pravděpodobně nebude nutné výše uvedené kroky opakovat. Ověřte, že je odpojen kabel AUX a v zařízení je povoleno připojení Bluetooth[®].
- Při párování s počítačem získáte od výrobce počítače pokyny k párování zařízení Bluetooth[®] a/nebo nejnovější ovladače Bluetooth[®].
- Párovací kód není vyžadován.

Párování dvou párů sluchátek Jam Fusion

1. Spárujte jedna sluchátka se zařízením podle pokynů pro párování jednoho páru sluchátek.
2. Na prvním páru sluchátek přepněte přepínač párování Jam[®] do polohy Jam².
3. Na druhém páru sluchátek přepněte přepínač párování Jam[®] do polohy Jam² a sluchátka zapněte.
4. Indikátor připojení Bluetooth[®] bude rychle blikat, dokud se jednotky nespárují. Po spárování se ozve zvukové upozornění a indikátor připojení Bluetooth[®] bude pomalu blikat modře.

Poznámka:

- Indikátor Jam² bude po úspěšném párování blikat bíle.

Poslech zařízení prostřednictvím konektoru linkového vstupu

1. Připojte kabel AUX ke sluchátkovému konektoru nebo linkovému vstupu zvukového zařízení a druhý konec kabelu zasuňte do konektoru linkového vstupu na zadní straně jednotky.
2. Stiskněte tlačítko PŘEHRAŤ (PLAY) na zařízení a pomocí ovládacích prvků přizpůsobte hlasitost nebo POSUNTE/VRAŤTE (FWR/RVS) skladbu.

Poznámka:

- Linkový vstup je pasivní funkce a nevyžaduje k provozu napájení.
- Při poslechu hudby prostřednictvím konektoru linkového vstupu jsou ovládací prvky sluchátek Fusion vypnuty – používejte ovládací prvky na zařízení.

Vestavěný reproduktor zařízení hands-free

Zařízení Jam Fusion je vybaveno vestavěným reproduktorem zařízení hands-free, který umožňuje nedržet zařízení při hovoru v ruce:

1. Ujistěte se, že zařízení Jam Fusion bylo úspěšně spárováno s vaším zařízením.
2. Chcete-li hovor přijmout, jednoduše stiskněte libovolné tlačítko, jakmile uslyšíte vyzvánění.
3. Hovor ukončíte stisknutím libovolného tlačítka kromě tlačítek pro snížení a zvýšení (+/-) hlasitosti.

Poznámka:

- Když je zjištěn příchozí nebo odchozí hovor, zařízení Fusion pozastaví přehrávání hudby a ozve se vyzvánění. Po ukončení hovoru se přehrávání hudby automaticky spustí z místa pozastavení.
- Při uskutečňování hovoru zadejte číslo pomocí telefonu.
- Chcete-li odmítnout příchozí hovor, stiskněte a přidržte po dobu 3 sekund libovolné tlačítko.

Údržba

K čištění krytu jednotky používejte jen suchý měkký hadřík. K čištění **NIKDY** nepoužívejte kapalné ani abrazivní čisticí prostředky.

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ NAHLÉDNUTÍ. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ: PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ, PŘEDEVŠÍM V PŘÍTOMNOSTI DĚTÍ, JE TŘEBA VŽDY DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, VČETNĚ NASLEDUJÍCÍCH:

- **VAROVÁNÍ:** Neumisťujte reproduktory příliš blízko k uším. Mohlo by dojít k poškození ušních bubínků, především u malých dětí.
- Toto zařízení používejte pouze k vyhrazenému účelu, který je popsán v této příručce. Nepoužívejte příslušenství, která nejsou společností HMDX AUDIO doporučena.
- Společnost HMDX AUDIO není odpovědná za žádné škody způsobené u přehrávači iPod / MP3 nebo jakýchkoli dalších zařízeních.
- Zařízení neumisťujte ani neskladujte v místech, ve kterých by mohlo spadnout nebo být staženo do vody či umyvadla. Zařízení nepokládejte ani neshazujte do vody či jiné tekutiny.

Snížení rizika popálenin, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob:

- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud na ně z důvodu zajištění jejich bezpečnosti nedohlží odpovědná osoba nebo pokud jim odpovědná osoba neposkytl pokyny ohledně používání zařízení. Děti by měly zařízení používat pod dohledem, aby bylo možné zajistit, že si se zařízením nebudou hrát.
- Toto zařízení používejte pouze k vyhrazenému účelu, který je popsán v této příručce.
- Toto zařízení nepoužívejte, pokud má poškozené kabely, zástrčku nebo plášť. Pokud zařízení nefunguje správně, pokud spadlo nebo bylo poškozeno, vraťte je do servisního střediska společnosti Homeedics na kontrolu a opravu.
- Kabel udržujte v bezpečné vzdálenosti od rozehřátých povrchů.
- Nikdy nevhazujte ani nevklaďte žádné předměty do žádných otvorů.
- Nepoužívejte zařízení v prostředí, kde se používají aerosoly (spreje) nebo kde dochází k manipulaci s kyslíkem.
- Zařízení umísťujte pouze na suché povrchy. Nepokládejte zařízení na povrchy mokré od vody nebo ze čistících prostředků.
- **Varování:** Baterie (nainstalovaná sada baterií nebo baterie) nesmí být vystaveny nadměrnému teplotu, například slunečnímu záření, ohni a podobně.
- **Pozor:** Pokud baterii vložíte nesprávně, může dojít k explozi. Při výměně vkládejte pouze stejný nebo ekvivalentní typ.



Abyste zabránili možnému poškození sluchu, nepostouchejte při vysoké hlasitosti po delší dobu.

Výměna baterie

Jednotka Jam Fusion obsahuje nabíjecí baterii, která by měla být funkční po celou dobu životnosti produktu. Pokud by však bylo třeba baterii vyměnit, kontaktujte zákaznickou službu, která vám poskytne podrobné informace o záruční a mimozáruční výměně baterie.

Pokyny K Baterii

Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidovány vyhozením do domácího odpadu, protože obsahuje látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterií odvezďte je na určeném sběrném místě.

Vysvětlení OEEZ

Tato značka udává, že výrobek nesmí být na území EU vyřazen s běžným domácím odpadem. Pro prevenci možného znečištění životního prostředí a újm na zdraví osob nekontrolovaným odpadem recyklujte výrobek odpovídáním způsobem.

HU Jam Fusion

Köszönjük, hogy terjeszt a Jamet és megvásárolta a HMDX Jam Fusion vezeték nélküli fejhallgatót. Ahol ott a Jam, ott buli van!

Kérjük, olvassa el a kezelési útmutatót, és őrizz meg, hogy a későbbiekben is segítségére lehessen.

Az egység felépítése

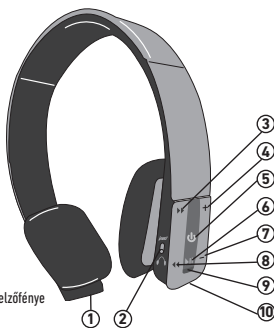
A teljes feltöltéshez kb. 3 óra szükséges. A készülék a mellékelt USB-micro USB kábellel számítógépen keresztül, vagy a kúton megvásárolható, USB-csatlakozás egyenáramú tápegységgel tölthető fel.

Megjegyzés:

- Az akkumulátor maximum 6 órán át használható vezeték nélküli csatlakoztatás esetén.
- Ha az akkumulátor lemerült, akkor is hallgathatja zenéit a bemeneti AUX-csatlakozáson keresztül.
- 3 hangjelzés szálal meg 40 másodpercenként, ha az akkumulátor töltöttsége 10% alá csökkent.

Vezerlőgombok

1. Bemeneti audiocsatlakozó
2. Jam[®] párosító kapcsoló
3. Előre
4. Hangerő fel
5. Bekapcsoló gomb
6. Lejátszás/Szűnet
7. Hangerő le
8. Vissza
9. Az akkumulátor állapotjelzője és a Bluetooth[®] jelzőfény
10. USB-töltőport



Indikátorok

Az akkumulátor jelzőfénye	Állapot	Bluetooth-jelzőfény	Állapot
Folyamatosan villogó PIROS	Töltés	Gyorsan villogó KÉK	Párosítási üzemmód
Folyamatosan villogó KÉK	Teljesen feltöltve	Lassan villogó KÉK	Párosítva

Egy Jam Fusion fejhallgató párosítása

1. Ellenőrizze, hogy az Ön készüléke rendelkezik-e Bluetooth[®] hozzáféréssel.
2. Ellenőrizze, hogy a Jam[®] párosító kapcsoló egyedüli használati állapotban van-e.
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 5 másodpercig; a jelzőfény villogni kezd.
4. Párosítsa készülékét az egységgel úgy, hogy kiválasztja a Jam Fusion fejhallgatót a Bluetooth[®] listából.
5. Nyomja meg a lejátszás gombot, majd az egységen található vezérlőgombokkal állítsa be a kívánt hangerőt, lépjen a következő zeneszámra vagy ismételje azt meg.

Megjegyzés:

- Miután sikeresen párosította készülékét, valószínűleg már nem kell megismételni a fenti lépéseket. Győződjön meg arról, hogy az AUX-kábel ki van húzva, és az eszköze rendelkezik Bluetooth[®] hozzáféréssel.
- Ha a számítógéppel szeretné párosítani, keresse fel a számítógépe gyártóját a Bluetooth[®] párosítási utasításokkal és/vagy legfrissebb Bluetooth[®] illesztőprogramokkal kapcsolatban.
- Párosítási kódra nincs szükség.

Két Jam Fusion fejhallgató párosítása

1. Párosítson egy fejhallgatót készülékéhez az egyedüli fejhallgató párosításra vonatkozó utasítások szerint.
2. Állítsa a Jam[®] párosító kapcsolót Jam[®] állásba az első fejhallgatóra.
3. A második fejhallgatót állítsa a Jam[®] párosító kapcsolót Jam[®] állásba, majd kapcsolja be.
4. A Bluetooth[®] jelzőfény gyorsan villog, amíg a készülékek párosítása be nem fejeződik. Miután a párosítás befejeződött, egy hangjelzés hallatszik, a Bluetooth[®] jelzőfény pedig lassan, két színnel villog.

Megjegyzés:

- A Jam[®] jelzőfény fehér színnel villog, ha a párosítás sikeres volt.

Zenehallgatás az Aux bemeneti audiocsatlakozáson keresztül

1. Csatlakoztassa az AUX-kábelt az audiokészülék fejhallgató- vagy kimeneti csatlakozójába, és csatlakoztassa a kábel másik végét az egységen lévő bemeneti audiocsatlakozóba.
2. Nyomja meg a LEJÁTSZÁS (PLAY) gombot a készüléken, majd a vezérlőgombokkal állítsa be a hangerőt, vagy az ELŐRE/VISSZA (FWD/RVS) gombokkal lépésre a zeneadományokat.

Megjegyzés:

- A külső bemeneti passzív funkció, és nem szükséges, hogy a készülék be legyen kapcsolva.
- Ha külső audiocsatlakozáson keresztül hallgatja zeneszámain, a Fusion fejhallgatóban található vezérlőgombok nem aktívak, ezért használja a másik készülék vezérlőgombjait.

Beépített kihangosító

A Jam Fusion fejhallgató beépített kihangosítóval van felszerelve, így könnyedén telefonálhat, anélkül, hogy a kezét használná.

1. Ellenőrizze, hogy sikeres volt-e a Jam Fusion és a készülék párosítása.
2. Hívás fogadásához egyszerűen nyomjon meg egy gombot, amikor a csendőhangot hallja.
3. A hívás befejezéséhez nyomja meg bármelyik gombot, kivéve a hangerőt szabályozó +/- gombokat.

Megjegyzés:

- Bejövő vagy kimenő hívás éleslésekor a Fusion fejhallgató leállítja a zenelejátszást és megszólal a csendőhang. Miután a hívásnak vége, a zenelejátszás automatikusan folytatódik ott, ahol abbamaradt.
- Hívásindításkor használja telefonját a tárcsaszárhoz.
- Bejövő hívások visszatartásához nyomja meg bármelyik gombot 3 másodpercig.

Karbantartás

A készülék burkolatának tisztításához csak száraz, puha törülkönyt használjon. SOHA ne használjon folyadékot vagy dörzsölő tisztítószereket.

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ TEGYE EL Ezeket. FONTOS ÖVINTÉZKEDÉSEK:

ELEKTROMOS TERMÉKEK HASZNÁLATÁKOR, KÜLÖNÖSEN GYERMEKEK JELENLÉTÉBEN, MINDIG BE KELL TARTANI AZ ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT, BELEÉRTVE A KÖVETKEZŐKET:

- FIGYELEM: A hangszórókat ne tegye túl közel a fülhöz. A dobhártya károsodhat, különösen kisgyermekek esetében.
- A készüléket csak a felhasználási célra, a jelen kézikönyvben leírtakra lehet használni. Ne használjon a HMDX AUDIO által nem ajánlott tartozékokat.
- A HMDX AUDIO nem felelős semmilyen iPod/MP3-lejátszó vagy más eszközökben okozott kárért.
- Ne tárolja a hangszórót olyan helyen, és ne helyezze olyan helyre, ahonnan leeshet, vagy ahonnan vízbe (fürdőkádba, mosogatóba) eshet. Ne tegye, illetve ne dobja be vízbe vagy más folyadékba. Az égésből, tüzesetből, áramütésből eredő vagy személyi sérüléshez vezető kockázatok csökkentése érdekében:
- A készüléket bármilyen fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élő, illetve kellok tapasztalattal és a készülékre vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) nem használhatják, kivéve, ha a biztonságukért felétos személy felügyelése alatt teszik, vagy ha ilyen személyek a készülék használatára nézve instrukciókat adtak. Felügyelni kell a gyerekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.
- A készüléket csak a felhasználási célra, a jelen kézikönyvben leírtakra lehet használni.
- Soha ne m ködöttesse a készüléket, ha megsérült a vezeték, dugó, kábel vagy a ház. Ha a készülék nem működik megfelelően, ha leesett, vagy megsérült, akkor juttassa vissza a Homedics Vevőszolgálathoz felvilágosálatra és javításra.
- A kábelt tartsa távol forró felületektől.
- Soha ne ejtsen bele és ne tegyen semmilyen tárgyat a készülék nyílásába.
- Ne használja olyan helyiségben, ahol aeroszolok (spray) termékeket használnak, vagy ahol oxigént adagolnak.
- A készüléket csak száraz felületeken szabad beüzemelni. Ne tegye a készüléket felszíni víztől vagy oldószerrel nedves felületről.
- **Figyelem:** az akkumulátor (akkumulátorok vagy beépített akkumulátor) nem szabad túlzott hőhatásnak, például napfénytnek, tűznek vagy hasonló hatásnak kiténi.
- **Figyelmeztetés:** Az akkumulátor nem megfelelő cserébe robbanásveszélyes lehet. Csak azonos vagy engedélyezett típusú akkumulátort használjon a csere során.



Es esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa hosszabb ideig nagy hangeron.

Az akkumulátor cseréje

A Jam Fusion újratölthető akkumulátort tartalmaz, amit úgy terveztek, hogy kitartson a termék teljes élettartamáig. Ha mégis szüksége lenne egy cserékkumulátorra, lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálatál, ahol tájékoztatást adnak a jótállásban foglalt és a jótálláson kívül eső akkumulátorcserével kapcsolatban.

Elemekre Vonatkozó Irányelv

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobhatók háztartási hulladék közé, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kérjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

WEEE-magyarázat

Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az Európai Unióban nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Az ellenőrzetlen hulladékkezelésből származó környezeti vagy egészségügyi kár elkerülése végett, és a tárgyi készletek fenntartható kezelése jegyében felelősségteljesen hasznosítsa újra.

PL Jam Fusion

Dziękujemy za wgląd w rozpowszechnianie produktów Jam i zakup bezprzewodowych słuchawek HMXD Jam Fusion. Produktu Jam gwarantują doskonałą rozrywkę!

Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.

Ładowanie słuchawek

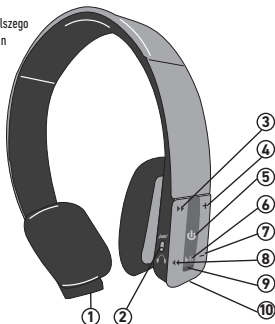
Pozostawić słuchawki do ładowania przez około 3 godziny w celu pełnego naładowania. Słuchawki mogą być ładowane za pośrednictwem przewodu do przejściowca USB do Micro USB (w zestawie) przez komputer lub za pomocą zasilacza AC ze złączem USB typu jack (nieobjęty zestawem).

Uwaga!

- Czas pracy słuchawek na baterii wynosi do 6 godzin.
- W przypadku wyczerpania baterii istnieje możliwość dalszego słuchania muzyki za pośrednictwem wejścia AUX Line-In typu jack.
- W przypadku niskiego poziomu naładowania baterii poniżej 10% słyszalne będą 3 sygnały co każde 40 sekund.

Przyciski sterowania

1. Wejście Line-In typu jack
2. Przelącznik parowania Jam²
3. Forward (Do przodu)
4. Zwiększanie głośności
5. Przycisk Power (Zasilanie)
6. Play/Pause (Odtwarzaj/Pauza)
7. Zmniejszanie głośności
8. Reverse (Do tyłu)
9. Wskaźnik stanu naładowania baterii i Bluetooth®
10. Port ładowania USB



Indicators

Wskaźnik baterii	Stan	Wskaźnik Bluetooth	Stan
CZERWONY, światło ciągłe	Ładowanie	NIEBIESKI, miganie z dużą częstotliwością	Tryb parowania
NIEBIESKI, światło ciągłe	Całkowicie naładowana	Kolor NIEBIESKI, miganie z małą częstotliwością	Tryb parowania zakończony

Parowanie jednej pary słuchawek Jam Fusion

1. Upewnij się, że Twoje urządzenie posiada opcję Bluetooth®.
2. Upewnij się, że przelącznik parowania Jam² znajduje się w położeniu jednej pary słuchawek.
3. Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk Power (Zasilanie). Wskaźnik zacznie migać.
4. Sparuj swoje urządzenie ze słuchawkami, wybierając opcję Jam Fusion na liście Bluetooth®.
5. Naciśnij przycisk Play (Odtwarzaj), a następnie użyj przycisków do zwiększania i zmniejszania głośności w celu ustawienia odpowiedniego poziomu oraz przycisków Forward (Do przodu), aby przejść do następnego utworu lub Repeat track (Odtwarzaj ponownie), aby ponownie otworzyć ten sam utwór.

Uwaga!

- Po pierwszym pomysłnym sparowaniu urządzenia najprawdopodobniej nie będzie konieczne jego ponowne parowanie za pomocą powyższej procedury. Upewnij się, że przewód AUX jest odłączony, a w urządzeniu została włączona funkcja Bluetooth®.
- W przypadku parowania słuchawek z komputerem należy skontaktować się z producentem komputera w celu uzyskania instrukcji dotyczących parowania za pośrednictwem Bluetooth® i/lub uzyskania najnowszych sterowników Bluetooth®.
- Kod parowania nie jest wymagany.

Parowanie 2 par słuchawek Jam Fusion

1. Spieraj pierwszą parę słuchawek ze swoim urządzeniem, postępując zgodnie z procedurą parowania jednej pary słuchawek.

2. Ustaw przelącznik parowania Jam² w położeniu Jam² na pierwszej parze słuchawek.
3. W przypadku drugiej pary słuchawek ustaw przelącznik Jam² w położeniu Jam² i włącz słuchawki.
4. Wskaźnik Bluetooth® zacznie migać z dużą częstotliwością do momentu zakończenia parowania urządzeń.

Po zakończeniu parowania będzie słyszalny sygnał informujący, a wskaźnik Bluetooth® zacznie migać z małą częstotliwością w kolorze niebieskim.

Uwaga!

- Po prawidłowym sparowaniu wskaźnik Jam² będzie świecił w kolorze białym.

Słuchanie muzyki ze swojego urządzenia za pośrednictwem wejścia AUX Line-In typu jack

1. Podłącz przewód AUX do słuchawek lub wejścia Line-Out typu Jack w urządzeniu audio, a jego drugi koniec do wejścia Line-In typu jack w słuchawkach.
2. Naciśnij przycisk ODTWARZAJ (PLAY) na urządzeniu i użyj przycisków do zwiększania i zmniejszania głośności w celu ustawienia wymaganego poziomu oraz zmiany ścieżek DO PRZODU / DO TYŁU (FWD/RVS).

Uwaga!

- Wejście AUX Line-In jest pasywne i nie wymaga włączenia zasilania.
- Podczas słuchania muzyki za pośrednictwem wejścia AUX Line-In przyciski sterowania na słuchawkach Fusion są nieaktywne – należy zawsze korzystać z przycisków na swoim urządzeniu.

Wbudowany zestaw głośnomówiący

Słuchawki Jam Splash są wyposażone we wbudowany zestaw głośnomówiący zapewniający możliwość przeprowadzenia rozmów telefonicznych bez użycia ręk:

1. Upewnij się, że słuchawki Jam Fusion zostały prawidłowo sparowane ze swoim urządzeniem.
2. W celu odebrania połączenia należy nacisnąć dowolny przycisk po usłyszeniu dzwonka telefonu.
3. W celu zakończenia połączenia należy nacisnąć dowolny przycisk poza przyciskami głośności +/-.

Uwaga!

- W przypadku połączenia przychodzącego lub wychodzącego słuchawki Fusion wstrzymają otwieranie muzyki i będzie słyszalny dzwonek telefonu. Po zakończeniu połączenia otwieranie muzyki zostanie automatycznie ponownie wznowione.
- W przypadku wykonywania połączenia należy użyć swojego telefonu, aby wybrać numer.
- W celu odrzucenia połączenia przychodzącego należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy dowolny przycisk.

Konserwacja

Obudowę głośnika należy czyścić miękką, suchą szmatką. NIGDY nie stosować do czyszczenia płynów do czyszczenia lub środków o właściwościach ściernych.

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ. INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA - PODCZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, SZCZEGÓLNE W OBECNOŚCI DZIECI, NALEŻY ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ PODSTAWOWYCH PRZEPISÓW BEZPIECZEŃSTWA - W TYM NASTĘPUJĄCYCH:

- **OSTRZEŻENIE:** Nie przykładaj głośników zbyt blisko uszu. Może to spowodować uszkodzenie bębenków usznych, szczególnie u małych dzieci.
- Urządzenie należy użytkować tylko zgodnie z przeznaczeniem, według instrukcji obsługi. Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez HMXD AUDIO.
- Firma HMXD AUDIO nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia odtwarzacza iPod/iMP3 lub innego urządzenia.
- Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia w miejscu, z którego może ono spaść lub zostać wciągnięte do wanny bądź zlewu. Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani w żadnej innej cieczy. Wskazania i przeciwwskazania mające na celu zapobieganie ryzyku oparzeń, pożaru, porażenia prądem lub wystąpienia obrażeń ciała:
 - Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (ani dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej, bądź nie posiadających doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymali od niej instrukcje użytkowania urządzenia. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem i nie wolno dopuścić, aby bawiły się urządzeniem.
 - Urządzenie należy użytkować tylko zgodnie z przeznaczeniem, według instrukcji obsługi.
 - Nigdy nie należy używać urządzenia, jeśli uszkodzeniu uległa jego obudowa, przewód zasilający lub wtyczka. Jeśli urządzenie działa nieprawidłowo, zostało upuszczone lub zniszczone, należy je zwrócić do serwisu firmy Homedics w celu przeprowadzenia naprawy lub sprawdzenia.
 - Nie wolno zbliżać przewodu zasilającego do rozgrzanych powierzchni.
 - Nie wolno wkładać ani wsuwać żadnych przedmiotów w otwory urządzenia.
 - Nie wolno korzystać z urządzenia w miejscach, gdzie używa się aerozoli (sprężów) lub gdzie dzieje się tlen.
 - Ustawiać tylko na suchych powierzchniach. Nie kłaść na powierzchni przemoczonej wodą lub środkami czyszczącymi.
- **Ostrzeżenie!** Baterii (zestawu baterii lub dostarczonej baterii przez producenta) nie należy wystawiać na działanie nadmiernej ciepła, takiego jak promienie słoneczne, pożar lub podobne źródła ciepła.
- **Przeostroż!** Grozi wybuchem w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Baterie należy wymienić wyłącznie na takie same lub tego samego typu.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Wymiana baterii

Głośnik Jam Fusion został wyposażony w baterie wielokrotnego ładowania o żywotności porównywalnej z żywotnością produktu. W przypadku wystąpienia sytuacji wymagającej wymianę baterii należy skontaktować się działem obsługi klienta, który zapewni informacje dotyczące gwarancji oraz usługi wymiany baterii nieobjętej gwarancją.

Dyrektywa dot. baterii

Symbol oznacza, że baterie nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

Objaśnienie WEEE

Symbol znaku wskazuje, że na obszarze UE przyrządy nie wolno pozyskiwać z wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia użycia odpadów, przyrządy należy recyklingować, aby umożliwić odzysk materiałów, z których zostały wykonane.

SK Jam Fusion

Ďakujeme, že ste rozšírili rad používateľov produktov Jam a kúpili ste si bezdrôtové slúchadlá HMDX Jam Fusion. Kde je Jam, tam je párty!

Preštudujte si tieto pokyny a starostlivo si ich uschovajte pre budúce použitie.

Nabíjanie jednotky

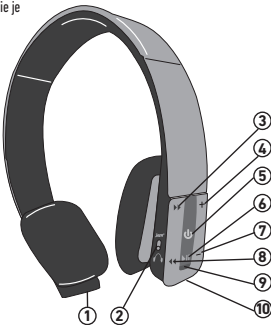
Úplné nabitie jednotky trvá približne 3 hodiny. Výrobok je možné nabíjať káblom s konektormi USB a Micro USB (je súčasťou balenia), ktorý pripojíte k počítaču, alebo sieťovému adaptérom s USB konektorom (nie je súčasťou balenia).

Poznámka:

- Ak je aktívne bezdrôtové pripojenie, životnosť batérie je približne 6 hodín.
- If battery is depleted you can still listen to music through the AUX line-in jack.
- Ak je v batérii menej ako 10% elektrickej energie, každých 40 sekúnd zaznejú 3 tóny.

Ovládacie prvky

1. Audiokonektor linkového vstupu
2. Jam[®] Pairing Switch
3. Nasledujúca zvuková stopa
4. Zvýšenie hlasitosti
5. Hlavný vypínač
6. Prehrať/pozastaviť
7. Zníženie hlasitosti
8. Predchádzajúca zvuková stopa
9. Stav batérie a kontrolka Bluetooth[®]
10. Nabíjaci konektor USB



Indikátory

Indikátor batérie	Stav	Indikátor funkcie Bluetooth	Stav
Svietiaca ČERVENÁ	Nabíjanie	Rýchlo blikajúca MODRÁ	Režim párovania
Svietiaca MODRÁ	Plné nabitie	Pomaly blikajúca MODRÁ	Spárovaná

Párovanie jedného slúchadla Jam Fusion

1. Presvedčte sa, či je vaše zariadenie vybavené technológiou Bluetooth[®].
2. Presvedčte sa, či sa párovací spínač Jam[®] nachádza v polohe single.
3. Stlačte hlavný vypínač a podržte ho stlačení na 5 sekúnd; začne blikat kontrolka.
4. Vyberte položku Jam Fusion na zozname zariadení Bluetooth[®] a vaše zariadenie spáruje s jednotkou.
5. Stlačte tlačidlo prehrávania a pomocou ovládacích prvkov na jednotke nastavte hlasitosť, aktivujte prehrávanie nasledujúcej zvukovej stopy alebo opakujte aktuálnu stopu.

Poznámka:

- Po úspešnom spárovaní vášho zariadenia už nemusí byť potrebné vykonať predchádzajúci postup. Presvedčte sa, či je odpojený kábel AUX a či je na vašom zariadení aktivovaná technológia Bluetooth[®].
- Pri párovaní s počítačom postupujte podľa inštrukcií výrobcu počítača o párovaní zariadení Bluetooth[®] a/alebo používajúc najnovších ovládačov Bluetooth[®].
- Počas párovania nie je potrebné zadať párovací kód.

Párovanie 2 slúchadiel Jam Fusion

1. Prvé slúchadlo spáruje so zariadením pomocou postupu na párovanie jedného slúchadla.
2. Párovací spínač Jam[®] prepnite do polohy Jam[®] na prvom slúchadle.
3. Na druhom slúchadle prepnite spínač Jam[®] do polohy Jam[®] a slúchadlo zapnite.
4. Kontrolka Bluetooth[®] začne rýchlo blikat, pokiaľ nedôjde k spárovaniu jednotiek. Po ich spárovaní zaznie signalizačný tón a kontrolka Bluetooth[®] začne blikat pomaly.

Poznámka:

- Kontrolka Jam[®] začne po úspešnom spárovaní blikat nabieleo.

Počúvanie hudby z vášho zariadenia pomocou audiokonektora linkového vstupu AUX

1. Jeden koniec kábla AUX pripojte ku konektoru linkového vstupu na vašom audiozariadení a druhý koniec kábla pripojte k audiokonektoru linkového vstupu na jednotke.
2. Stlačte tlačidlo PREHRÁVAŤ (PLAY) na zariadení a pomocou ovládacích prvkov na zariadení nastavte hlasitosť alebo prepnite na PREDCHÁDZAJÚCU/NASLEDUJÚCU (FWD/RVS) zvukovú stopu.

Poznámka:

- Funkcia linkového vstupu je pasívna funkcia, ktorá si nevyžaduje zapnuté napájanie.
- Pri počúvaní cez linkový vstup sú ovládacie prvky na jednotke Fusion deaktivované, používajte preto ovládacie prvky na vašom audiozariadení.

Zabudovaný reproduktor

Jednotka Jam Fusion je vybavená zabudovaným reproduktorom, ktorý umožňuje jednoduché použitie funkcie hands free:

1. Presvedčte sa, či sa Jam Fusion úspešne spáruje s vašim zariadením.
2. Ak chcete prijať telefonický hovor, jednoducho stlačte ktorékoľvek tlačidlo, keď sa ozve vyzváňanie.
3. Ak chcete ukončiť hovor, stlačte ktorékoľvek tlačidlo okrem tlačidiel +/- na regulovanie hlasitosti.

Poznámka:

- Keď sa detekuje prichádzajúci alebo odchádzajúci hovor, Fusion preruší prehrávanie hudby a aktivuje vyzváňanie. Po ukončení hovoru bude automaticky pokračovať prehrávanie hudby od miesta, kde sa pozastavilo.
- Ak chcete uskutočniť telefonický hovor, na vyočtenie čísla použite svoj telefón.
- Ak chcete odmietnuť prichádzajúci hovor, ktoréhočvek z tlačidiel stlačte na 3 sekundy.

Údržba

Na čistenie krytu jednotky používajte len suchú jemnú utierku. NIKDY nepoužívajte na čistenie kvapaliny alebo abrazívne čističe.

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. POKYNY USCHOVAJTE NA NAHLADNUTIE V BUDÚCNOSTI. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA: AK POUŽÍVATE ELEKTRICKÉ PRODUKTY, ZVLÁŠŤ ZA PRÍTOMNOSTI DEŤÍ, VŽDY DODRŽUJTE ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ, VRÁTANE NASLEDUJÚCICH:

- **VAROVANIE:** Slúchadlá neumiestňujte príliš blízko uší. Môže dôjsť k poškodeniu ušného bubienka, hlavne u malých detí.
 - Toto zariadenie používajte iba na účel, pre ktorý je určený a ktorý je popísaný v tomto návode. Nepripájajte zariadenia, ktoré nie sú odporúčané spoločnosťou HMDX AUDIO.
 - Spoločnosť HMDX AUDIO nie je zodpovedná za akúkoľvek škodu spôsobenú prehrávačom iPod/MP3 ani inému zariadeniu.
 - Zariadenie neumiestňujte ani neskladujte na mieste, z ktorého môže spadnúť alebo môže byť stiahnuté do vare či drezu. Neumiestňujte ani nepúšťajte do vody či inej kvapaliny.
- Abyste znížili riziko popálenín, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osob:
- Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť vždy pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa nebudú so zariadením hrať.
 - Toto zariadenie používajte iba na účel, pre ktorý je určený a ktorý je popísaný v tomto návode.
 - Nikdy spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený kábel, zástrčku, dátový kábel alebo kryt. Ak nefunguje správne, ak spadol alebo je poškodený, vráťte ho do servisného strediska Homeedics na kontrolu a opravu.
 - Kábel vedie mimo horúcich povrchov.
 - Nikdy nespúšťajte ani nevkladajte predmety do žiadneho otvoru.
 - Nepoužívajte v prostredí, kde sa používajú aerosóly (spreje) alebo kde sa vypúšťa kyslík.
 - Pokladajte iba na suché povrchy. Neumiestňujte na povrch mokrý od vody alebo čistiacich prostriedkov.
 - **Varovanie:** Batérie (batérie batérií alebo nainštalované batérie) nesmú byť vystavené nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.
 - **Upozornenie:** Ak batérie vložíte nesprávne, môže vybuchnúť. Pri výmene vkladajte len rovnaký alebo rovnocenný typ.



Nepoužívajte dlhodobo pri vysokej hlasitosti, aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu.

Výmena batérie

V reproduktore Jam Fusion sa nachádza vymeniteľná batéria navrhnutá tak, aby jej životnosť zodpovedala životnosti produktu. Ak sa stane (hoci je to nepravdepodobné), že budete potrebovať náhradnú batériu, obráťte sa na pracovný oddelenie služieb zákazníkom, ktorí vám poskytnú podrobné informácie o servise náhradnej batérie vykonávanom v rámci záručnej lehoty a aj po jej skončení.

Pokyny Ohľadne Batérie

☒ Tento znak znamená, že batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, pretože obsahujú lítium, ktoré môže znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Batérie likvidujte v strediskách určených pre zber odpadu.

WEEE Popis

☒ Tento symbol znamená, že výrobok by sa v rámci celej EÚ nemal vyhazovať do domáceho odpadu. Aby nedošlo k možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu zdravia v dôsledku nekontrolovaného odpadu, je potrebné pristupovať k recyklovaniu zodpovedne a propagovať tak opätovné použitie zdrojových materiálov.

PT Jam Fusion

Muito obrigado por divulgar a utilização do Jam e por ter adquirido os altifalantes sem fios HMDX Jam Fusion. Onde há um Jam há uma festa!

Leia estas instruções e guarde-as para fácil referência.

Carregar a unidade

Permita aproximadamente 3 horas para um carregamento completo. Pode ser carregado utilizando o cabo USB para Micro USB (incluído) através de um computador ou adaptador de CA com ficha USB (não incluída).

Nota:

- A bateria tem uma autonomia de 6 horas quando ligada sem fios.
- Se a bateria estiver sem carga, pode continuar a ouvir música através da ficha AUX Line-In.
- Soarão 3 toques a cada 40 segundos quando a bateria estiver a menos de 10% da capacidade.

Comandos

1. Ficha de áudio Line-In
2. Interruptor de Emparelhamento Jam[®]
3. Avançar
4. Aumentar volume
5. Botão de alimentação
6. Reproduzir/Pausa
7. Baixar volume
8. Recuar
9. Estado da bateria e indicador Bluetooth[®]
10. Porta de carregamento USB

Indicadores

Battery Indicator	Status	Bluetooth Indicator	Status
VERMELHO fixo	A carregar	Intermitente rápido AZUL	Modo de emparelhamento
AZUL fixo	Carga completa	Intermitente lento AZUL	Emparelhado

Emparelhar um único auscultador Jam Fusion

1. Certifique-se de que o dispositivo é compatível com Bluetooth[®].
2. Certifique-se de que o interruptor de emparelhamento Jam[®] está na posição de único.
3. Prima e mantenha premido o botão de alimentação durante 5 segundos; o indicador fica intermitente.
4. Efectue o emparelhamento do seu dispositivo seleccionando Jam Fusion nas listas de Bluetooth[®].
5. Prima "Reproduzir" e utilize os comandos da unidade para ajustar o volume pretendido, avançar para a faixa seguinte ou repetir e faixa.

Nota:

- Logo que tenha emparelhado com êxito o seu dispositivo, poderá não ser necessário repetir os passos anteriores. Certifique-se de que o cabo AUX está desligado e que o seu dispositivo tem a função Bluetooth[®] activada.
- Quando efectuar o emparelhamento com um computador, consulte o fabricante do computador para obter as instruções de emparelhamento através de Bluetooth[®] e/ou para obter os mais recentes controladores Bluetooth[®].
- Não é necessário um código de emparelhamento.

Emparelhar 2 auscultadores Jam Fusion

1. Emparelhe um auscultador ao seu dispositivo seguindo as instruções para emparelhamento de um único auscultador.
2. Desloque o interruptor de emparelhamento Jam[®] para a posição Jam[®] no primeiro auscultador.
3. No segundo auscultador, desloque o interruptor Jam[®] para a posição Jam[®] e ligue.
4. A luz indicadora de Bluetooth[®] fica intermitente até as unidades ficarem emparelhadas. Depois de estarem emparelhadas, soará um toque e o indicador de Bluetooth[®] fica azul intermitente lento.

Nota:

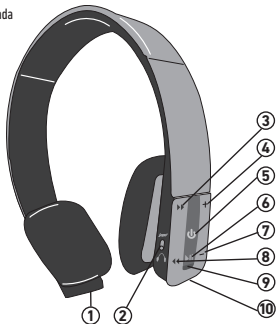
- O indicador Jam[®] fica branco intermitente quando emparelhado com sucesso.

Ouvir o seu dispositivo através da ficha de áudio Line-In auxiliar

1. Ligue o cabo AUX ao auscultador ou a ficha de áudio Line-Out de um dispositivo de áudio e ligue a outra extremidade do cabo à ficha de áudio Line-In na parte traseira da unidade.
2. Prima REPRODUZIR (PLAY) no dispositivo e utilize os comandos para regular o volume ou AVANÇAR/RECUAR (FWD/RVRS) faixas.

Nota:

- A Line-in auxiliar é uma funcionalidade passiva e não exige que a alimentação esteja ligada.
- Quando estiver a ouvir através da Line-in auxiliar, os comandos do Fusion são desactivados; utilize sempre os comandos do seu dispositivo.



Altifalante mãos-livres integrado

O Jam Fusion está equipado com altifalante mãos-livres integrado para fácil conversação mãos-livres:

1. Certifique-se de que o Jam Splash foi emparelhado com o seu dispositivo com sucesso.
2. Para atender uma chamada, basta premir qualquer botão quando estiver um toque.
3. Para terminar uma chamada, prima qualquer botão exceptos os botões de Volume +/-.

Nota:

- Quando detecta uma chamada recebida ou efectuada, o Fusion interrompe a música e emite um toque. Quando a chamada terminar, a música é retomada automaticamente no ponto onde foi interrompida.
- Quando fizer uma chamada, utilize o seu telefone para marcar.
- Para recusar uma chamada recebida, prima e mantenha premido qualquer botão durante 3 segundos.

Manutenção

Utilize apenas um pano seco e macio para limpar a estrutura da unidade. NUNCA utilize líquidos ou agentes abrasivos para limpar.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISOS IMPORTANTES: QUANDO UTILIZAR APARELHOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE SE HOUVER CRIANÇAS POR PERTO, HÁ QUE RESPEITAR SEMPRE AS PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA, INCLUINDO AS SEGUINTES:

- **ADVERTÊNCIA:** Não colocar os altifalantes demasiado perto dos ouvidos. Pode provocar lesões nos tímpanos, em especial em crianças pequenas.
- Utilizar este aparelho apenas para o fim a que se destina conforme descrito no presente manual. Não utilizar acessórios que não tenham sido recomendados pela HMDX AUDIO.
- A HMDX AUDIO não é responsável por quaisquer danos provocados em iPod/iMP3 ou em qualquer outro dispositivo.
- Não colocar nem guardar o aparelho num local de onde possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou lavatório. Não colocar nem deixar cair dentro de água, nem de qualquer outro líquido.

Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque eléctrico ou lesões em pessoas:

- Este aparelho não se destina a utilização por parte de indivíduos (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que estejam sob a supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização do aparelho por um responsável pela respectiva segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Utilizar este aparelho apenas para o fim a que se destina conforme descrito no presente manual.
- Nunca utilizar este aparelho se algum fio, ficha, cabo ou invólucro estiver danificado. Se não estiver a funcionar devidamente, se tiver caído ao chão ou estiver danificado, devolver ao Centro de Assistência para inspecção e reparação.
- Manter o fio afastado de superfícies aquecidas.
- Nunca deixar cair para o interior do aparelho nem introduzir qualquer objecto através de qualquer abertura.
- Não ligar o aparelho em locais onde estejam a ser utilizados aerossóis (produtos de pulverização) ou onde esteja a ser administrado oxigénio.
- Colocar apenas sobre superfícies secas. Não colocar sobre uma superfície molhada com água ou dissolventes de limpeza.
- **Advertência:** Um aviso de que as baterias (fonte de alimentação) ou pilhas instaladas não devem ser sujeitas a calor excessivo, designadamente através de exposição ao sol, fogo ou outras fontes de calor semelhantes.
- **Cuidado:** Perigo de explosão caso a pilha seja reinstalada de forma incorrecta. Substituir com o mesmo tipo de pilha ou equivalente.



Para evitar possíveis lesões auditivas, não ouça com o volume muito alto durante longos períodos.

Substituição da bateria

O seu Jam Fusion inclui uma bateria vitalícia recarregável. Na hipótese pouco provável de necessitar de substituir a bateria, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente, que lhe irá disponibilizar informações sobre o serviço de substituição da bateria ao abrigo da garantia e fora da cobertura da garantia.

Instruções relativamente às pilhas

Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

Explicação da REEE

Este marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou a saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

BG Jam Fusion

Благодарим Ви за разпространяването на Jam и покупката на HMDX Jam Fusion безжични слушалки. Където има Jam, има забавление!

Моля, прочетете тези инструкции и ги запазете за лесна справка.

Зареждане на уреда

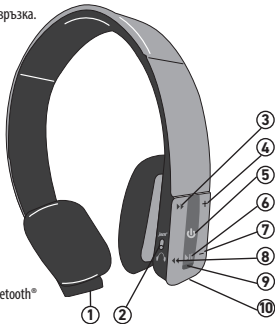
Отделете около 3 часа за пълно зареждане. Може да бъде зареден чрез свързване на USB кабела на микрофона (даствен) чрез компютър или AC адаптер с USB жак (не е даствен).

Забележка:

- Батериите ще издържат до 6 часа при безжична връзка.
- Ако батерията е изтощена, все още можете да слушате музика чрез AUX линия.
- На всеки 40 секунди ще се чуят 3 тона, когато остана по-малко от 10% от мощността на батерията.

Средства за регулиране

1. Входен аудио жак
2. Jam[®] свързващ превключвател
3. Напред
4. Увеличаване на звука
5. Бутон за включване (Power)
6. Бутон Play/Pause
7. Намалване на звука
8. Назад
9. Индикатор за състояние на батерията и на Bluetooth[®]
10. USB Вход за зареждане



Индикатори

Индикатор на батерията	Състояние	Индикатор на Bluetooth	Състояние
Наситено ЧЕРВЕНО	Зареждане	СИЪНО - Мига бързо	Режим на свързване
Наситено СИЪНО	Напълно заредена	СИЪНО - Мига бавно	Свързана

Свързване на една слушалка Jam Fusion

1. Уверете се, че Вашето устройство разполага с функция за Bluetooth[®].
2. Уверете се, че свързващият превключвател на Jam[®] е на първа позиция.
3. Натиснете и задръжте бутона за включване за 5 секунди, индикаторът ще започне да мига.
4. Свържете Вашия уред с устройството чрез избиране на Jam Fusion от Вашия списък за Bluetooth[®].
5. Натиснете бутона play и използвайте средствата за регулиране на звука, придвижване напред или назад.

Забележка:

- След като веднъж сте свързали успешно уреда, може да не е нужно да повтаряте горепосочените стъпки. Моля, уверете се, че AUX кабелът е изключен и Вашият уред има функция за Bluetooth[®].
- При свързване с компютър, моля, консултирайте се с неговия производител относно инструкциите за свързване на Bluetooth[®] и/или най-актуалните драйвери за Bluetooth[®].
- Не е необходим код за свързване.

Свързване на 2 слушалки Jam Fusion

1. Свържете една слушалка към Вашия уред, следвайки инструкциите за свързване.
2. Преместете превключвателя за свързване на Jam[®] на позицията Jam[®] на първа слушалка.
3. За включване на втора слушалка, преместете превключвателя на Jam[®] към позицията Jam[®] и включете захранването.
4. Светлината на индикатора на Bluetooth[®] ще мига бързо докато уредите се свържат. След свързването, ще чуете предупредяващ звук и индикаторът на Bluetooth[®] ще мига бавно в синьо.

Забележка:

- Индикаторът на Jam[®] ще мига в бяло при успешно свързване.

Слушане на Вашия уред чрез Auxiliary Line, включен в Audio жак

1. Свържете AUX кабела към слушалката или изходния Audio жак и пънчете другия край на кабела във входния Audio жак на уреда.
2. Натиснете PLAY на уреда и използвайте средствата за регулиране на звука или FWD/REV.

Забележка:

- Допълнителната линия е пасивна функция и не изисква включване на захранването.
- При слушане чрез Auxiliary Line, средствата за регулиране на Fusion са деактивирани, винаги използвайте средствата за регулиране на Вашия уред.

Вграден говорител

Jam Fusion има вграден говорител за режими свободни ръце:

1. Уверете се, че Jam Fusion е свързан успешно с Вашия уред.
2. За да отговорите на обаждане, протиснете натиснете произволен бутон, когато чуете обаждането.
3. За приключване на обаждане, натиснете произволен бутон, без бутоните +/- сила на звука.

Забележка:

- При входящо и изходящо повикване, Fusion ще спре музиката на пауза и ще се чуе сигнал за позвъняване. След приключване на обаждането, музиката ще продължи да свири автоматично от мястото на прекъсване.
- При извършване на обаждане, използвайте Вашия телефон, за да наберете.
- За да откажете входящо обаждане, натиснете и задръжте произволен бутон за 3 секунди.

Поддръжка

Използвайте само суха кърпа за почистване на външната част на уреда. НИКОГА не използвайте течности или абразивни средства за почистване.

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ: ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ, ОСОБЕНО В ПРИСЪСТВИЕТО НА ДЕЦА, ВИНАГИ ТРЯБВА ДА СПАЗВАТЕ ОСНОВНИ МЕРКИ ЗА СИГУРНОСТ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СЛЕДНОТО:

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте говорителите прекалено близо до ушите. Може да причинят увреждане на слуха, особено при малки деца.
- Използвайте този уред само по предназначение, както е описано в това ръководство. Не използвайте аксесоари, които не са препоръчани от HMDX AUDIO.
- HMDX AUDIO не носи отговорност за повреждане, причинено на iPod/MP3 плейър или на друго устройство.
- Не оставяйте и не съхранявайте уреда на място, откъдето може да падне или да бъде издръпан във вана или в мивка. Не го поставяйте и не го изпускайте във вода или в друга течност.
- За да намалите риска от изгаряния, пожар, електрически удар или нараняване на лица:
 - Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знание, освен ако не са наблюдавани или инструктирани за употребата на уреда от лица, отговорно за тяхната сигурност. Децата трябва да бъдат контролирани за предотвратяване на игра с уреда.
 - използвайте този уред само по предназначение, както е описано в това ръководство.
 - Никога не включвайте уреда, ако има повреден шнур, щепсел, кабел или капак. Ако не функционира правилно, ако е бил изпуснат или повреден, върнете го на обслужващия център на Homeedics за преглед и поправка.
 - Пазете шнура далеч от нагорещени повърхности.
 - Никога не изпускайте и не вкарвайте предмети в никакъв отвор.
 - Не включвайте уреда, където се използват аерозолни (във вид на спрей) продукти или където се прилага кислород.
 - Поставяйте уреда само на сухи повърхности. Не поставяйте на повърхност, навлажнена от вода или почистващи разтворители.
- **Предупреждение:** Батериите (касета с батерии или поставените батерии) не трябва да се излагат на прекалена топлина като съпяща светлина, огън или други подобни.
- **Внимание:** Опасност от експлозия, ако батериите не са поставени правилно. Заменяйте батериите само със същите или с подобен вид.



За предотвратяване на възможно увреждане на слуха, не слушайте силен звук за продължителни периоди.

Замяна на батерията

Вашият Jam Fusion включва зареждащи се батерии, предназначени да издържат през целия живот на продукта. В малко вероятния случай, когато се наложи замяна на батерията, моля свържете се с отдела за клиентско обслужване, който ще Ви осигури информация за гаранцията и услугата за замяна на батерията извън гаранция.

Директива за батерията

Този символ показва, че батериите не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци, защото съдържат вещества, които могат да са опасни за околната среда и за здравето. Моля, изхвърляйте батериите на предназначения за тази цел моста.

OEEO обяснение

Това маркиране показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в границите на ЕС. За предотвратяване на евентуална щета за околната среда или за човешкото здраве поради безконтролно изхвърляне на боялката, рециклирайте го отговорно, за да съдействате за екологичната многократна употреба на материалните ресурси.

RO Jam Fusion

Mulțumim pentru că ne apreciați și cumpărați căștile wireless HMDX Jam Fusion. Acolo unde este un Jam, e distracție!

Citiți aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le consulta cu ușurință.

Încărcarea unității

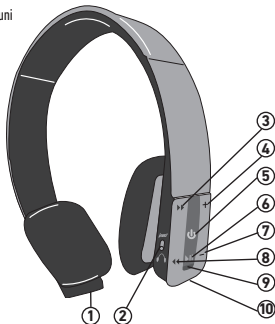
Încărcarea completă durează aproximativ 3 ore. Se poate încărca prin cablul USB-Micro USB (inclus) conectat la calculator sau prin adaptorul de alimentare cu mufă USB (neinclus).

Notă:

- Bateria va dura cel mult 6 ore în cazul unei conexiuni wireless.
- Dacă bateria e consumată, se mai poate asculta muzică folosind mufa AUX line-in.
- Un semnal sonor din trei tonuri va fi emis la interval de 40 de secunde atunci când a rămas mai puțin de 10% din durata de viață a bateriei.

Conenzi

1. Mufa audio line-in
2. Buton de cuplare Jam²
3. Derularea înainte
4. Crește volumul
5. Buton Pornire
6. Buton Redare/Pauză
7. Scade volumul
8. Derularea înapoi
9. Indicator de stare a bateriei & Bluetooth[®]
10. Port USB de încărcare



Indicatoare

Indicator al bateriei	Stare	Indicator Bluetooth	Status
ROȘU continuu	Încărcare în curs	ALBASTRU intermitent rapid	Mod de cuplare
ALBASTRU continuu	Încărcare completă	ALBASTRU intermitent lent	Cuplat

Cuplarea unei singure căști Jam Fusion

1. Asigurați-vă că dispozitivul are funcția Bluetooth[®].
2. Asigurați-vă că butonul de cuplare Jam² se află în poziția "cuplarea unei căști".
3. Apăsăți butonul Pornire încontinuu timp de 5 secunde; indicatorul va începe să lumineze intermitent.
4. Cuplați dispozitivul cu unitatea selectând Jam Fusion din lista Bluetooth[®].
5. Apăsăți butonul Redare și folosiți butoanele unității pentru a regla volumul dorit, pentru derularea înainte spre piesa următoare sau pentru repetarea piesei.

Notă:

- După ce ați cuplat dispozitivul, e posibil să nu mai fie nevoie să repetați etapele de mai sus. Asigurați-vă că este deconectat cablul AUX și dispozitivul are activată funcția Bluetooth[®].
- Când se realizează cuplarea cu un calculator, cereți producătorului calculatorului instrucțiuni privind cuplarea prin conexiune Bluetooth[®] și/sau cele mai recente drivere Bluetooth[®].
- Nu este necesar niciun cod de cuplare.

Cuplarea a două căști Jam Fusion

1. Cuplați o cască la dispozitiv urmând instrucțiunile pentru cuplarea unei căști.
2. Mutați butonul de cuplare Jam² la poziția Jam¹ la prima cască.
3. La a doua cască, mutați butonul Jam² la poziția Jam¹ și apăsați pe butonul Pornire.
4. Indicatorul luminos Bluetooth[®] va semnaliza intermitent rapid până când unitățile sunt cuplate. După ce s-a realizat cuplarea, veți auzi un semnal sonor și indicatorul Bluetooth[®] va lumina albastru intermitent lent.

Notă:

- Indicatorul Jam² va lumina alb intermitent când cuplarea s-a realizat cu succes.

Ascultarea prin priză audio auxiliară line-in

1. Conectați cablul AUX la cască sau la mufa de ieșire a unui dispozitiv audio și introduceți celălalt capăt al cablului în mufa audio line-in a unității.
2. Apăsăți butonul REDARE și folosiți butoanele dispozitivului pentru reglarea volumului, pentru DERULARE ÎNAINTE / DERULARE ÎNAPOI.

Notă:

- Priza auxiliară line-in este o funcție pasivă și nu necesită pornirea aparatului.
- Când se ascultă prin priza auxiliară line-in, butoanele căștilor Fusion sunt dezactivate, ceea ce înseamnă că veți folosi mereu butoanele dispozitivului.

Difuzor integrat

Jam Fusion e dotat cu un difuzor integrat pentru convorbiri relaxate, în regim "mâini libere".

1. Asigurați-vă că s-a realizat cu succes cuplarea dintre Jam Fusion și dispozitiv.
2. Pentru a răspunde la un apel, apăsați pe orice buton când auziți sunetul de apel.
3. Pentru a încheia o convorbire, apăsați pe orice buton cu excepția butoanelor de Volum +/-.

Notă:

- Când detectează un apel de intrare sau un apel de ieșire, Fusion va întrerupe muzica și se va auzi un sunet de apel. După încheierea convorbirii, muzica se va relua automat din momentul în care a fost întrerupt.
- Pentru efectuarea unui apel, folosiți-vă telefonul.
- Pentru a respinge un apel de intrare, apăsați pe orice buton încontinuu, timp de 3 secunde.

Întreținere

Pentru a curăța carcasa unității, folosiți doar o cârpă moale și uscată. **NU CURĂȚAȚI NICIODATĂ** cu lichide sau substanțe de curățare abrazive.

CITIȚI TOATE INSTRUȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU A LE CONSULTA ÎN VIITOR.

PRECAUȚII IMPORTANTE: CÂND UTILIZAȚI PRODUSE ELECTRICE, ÎN SPECIAL ÎN PREZENȚA COPILOR, TREBUIE SĂ RESPECTAȚI UNELE MĂSURI ELEMENTARE DE SIGURANȚĂ, MAI ALES URMĂTOARELE:

- **AVERTISMENT:** Nu așezați boxele prea aproape de urechi. Acest lucru poate provoca leziuni la nivelul timpanului, mai ales la copiii mici.
 - Utilizați acest aparat doar în scopul prevăzut în conformitate cu acest manual. Nu folosiți accesoriu nerecomandate de HMDX AUDIO.
 - HMDX AUDIO nu răspunde pentru nicio defecțiune care poate apărea la un iPod/iMP3 player sau la orice alt aparat.
 - Nu așezați sau nu depozitați aparatul în locuri de unde poate cădea sau poate fi tras într-o cadă sau chivertă. Nu introduceți și nu lăsați aparatul să cadă în apă sau în alt lichid.
- Pentru a reduce riscul de arsuri, foc, șoc electric sau răniri:
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mintale diminuate sau care nu dispun de experiență și a cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care primale asistență sau instrucțiuni în acest sens și a o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se evita situațiile în care ei se pot juca cu acest aparat.
 - Utilizați acest aparat doar în scopul prevăzut în conformitate cu acest manual.
 - Nu utilizați acest aparat dacă are un cordon, un șteacă, un cablu sau carcasa deteriorate. În caz de funcționare incorectă, cădere sau deteriorare, returnați-l la HoMedics Service Centre pentru verificare și reparare.
 - Mențineți cordonul departe de suprafețe încălzite.
 - Nu lăsați să cadă sau nu introduceți niciun obiect în niciun orificiu.
 - Nu utilizați aparatul în spații unde se folosesc aerosoli (pulverizatoarele) sau unde se administrează oxigen.
 - Instalați-l doar pe suprafețe uscate. Nu îl instalați pe o suprafață udată cu apă sau cu solvenți de curățare.
 - **Avvertisment:** Bateriile (accumulatorul sau bateriile instalate) nu se expun la o căldură excesivă (soare, foc sau alte surse de căldură).
 - **Atenție:** Pericol de explozie în caz de înlocuire incorectă a bateriei. Înlocuiți bateria doar cu un tip de baterie identic sau echivalent.



Pentru a preveni posibile leziuni ale urechii, nu vă expuneți la niveluri ridicate de volum pentru perioade îndelungate.

Înlocuirea bateriilor

Difuzorul Jam Fusion include un accumulator conceput să reziste pe toată durata de viață a produsului. În cazul improbabil în care ați fi obligați să înlocuiți accumulatorul, contactați Serviciul Clienți care vă va informa cu privire la garanția produsului dumneavoastră și la înlocuirea accumulatorului după expirarea garanției.

Directiva privind bateriile și accumulatorii

⚠ Acest simbol indică faptul că nu este permis să se arunce bateriile și accumulatorii cu deșeurile menajere deoarece conțin substanțe care pot dăuna mediului și sănătății. Vă recomandăm să predați bateriile și accumulatorii uzajă la punctele de colectare puse la dispoziție.

Explicația WEEE

⚠ Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeurii menajere pe teritoriul UE. Pentru a preveni posibile prejudicii asupra mediului sau sănătății umane din cauza eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-l cu responsabilitate pentru a favoriza reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

EL Jam Fusion

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη στο Jam και την αγορά των ασύρματων ακουστικών HMDX Jam Fusion. Όπου υπάρχει Jam γίνεται πόρτα!

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε τις για εύκολη αναφορά στο μέλλον.

Φόρτιση του προϊόντος

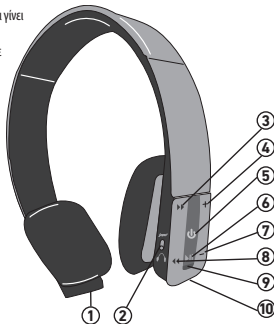
Περιμένετε τουλάχιστον 3 ώρες για μια πλήρη φόρτιση. Μπορεί να φορτιστεί με ένα καλώδιο USB σε Micro USB (περιλαμβανεται) μέσω υπολογιστή ή μέσω ενός μεταχηματιστή AC με υποδοχή USB (δεν περιλαμβάνεται).

Σημείωση:

- Η μπαταρία διαρκεί για περίπου 6 ώρες χρήσης όταν έχει γίνει ασύρματη σύνδεση.
- Ανάκη κι αν η μπαταρία αδειάσει, θα μπορείτε να ακούτε μουσική από την υποδοχή AUX line-in.
- Θα ακούγονται 3 μπιτ κάθε 40 δευτερόλεπτα όταν απομείνουν λιγότερο από 10% φόρτιση στη μπαταρία.

Χειριστήρια

1. Υποδοχή εισόδου ήχου
2. Διακόπτης σίεσης/ήχου Jam*
3. Προώθηση
4. Αύξηση έντασης ήχου
5. Κομπι τροφοδοσίας
6. Αναπαργαγγή/παύση
7. Μείωση έντασης ήχου
8. Επιστασίωλη
9. Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας και Bluetooth*
10. Θύρα φόρτισης USB



Ενδείξεις

Ένδειξη μπαταρίας	Κατάσταση	Ένδειξη Bluetooth	Κατάσταση
Σταθερά αναμμένο ΚΟΚΚΙΝΟ	Φόρτιση	ΜΠΛΕ που αναβοβλίνει γρήγορα	Λειτουργία σίεσης/ήχου
Σταθερά αναμμένο ΜΠΛΕ	Πλήρης φόρτιση	ΜΠΛΕ που αναβοβλίνει αργά	Σε σίεση

Σύζευξη ενός μόνο ακουστικού Jam Fusion

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας έχει δυνατότητα σύνδεσης μέσω Bluetooth*.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης σίεσης/ήχου του Jam* βρίσκεται στην θέση ενός μόνο ακουστικού.
3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κομπι τροφοδοσίας για 5 δευτερόλεπτα. Η φωτεινή ένδειξη θα αρχίσει να αναβοβλίνει.
4. Κάντε σίεση/ήχου της συσκευής σας με το προϊόν, επιλέγοντας Jam Fusion από τον κατάλογο συσκευών Bluetooth*.
5. Πατήστε το κομπι αναπαργαγγής και χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου, να μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι ή να επαναλάβετε ένα κομμάτι.

Σημείωση:

- Αφού κάνετε τη σίεση/ήχου της συσκευής με επιτυχία, ίσως να μην χρειαστεί να επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο AUX είναι απουσιάζονμένο και ότι η συσκευή σας έχει ενεργοποιημένο το Bluetooth* enabled.
- Για να κάνετε σίεση/ήχου με έναν υπολογιστή, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του υπολογιστή για οδηγίες σίεσης/ήχου Bluetooth* ή/και για τα τελευταία προγράμματα οδήγησης Bluetooth*.
- Δεν απαιτείται κωδικός για τη σίεση/ήχου.

Σύζευξη 2 ακουστικών Jam Fusion

1. Κάντε σίεση/ήχου του ενός ακουστικού με τη συσκευή σας, ακολουθώντας τις οδηγίες σίεσης/ήχου ενός μόνο ακουστικού.
2. Μετακινήστε το διακόπτη σίεσης/ήχου του Jam* στη θέση Jam* στο πρώτο ακουστικό.
3. Στο δεύτερο ακουστικό, μετακινήστε το διακόπτη Jam* στη θέση Jam* και ενεργοποιήστε το.
4. Η φωτεινή ένδειξη Bluetooth* θα αρχίσει να αναβοβλίνει γρήγορα, μέχρι να γίνει σίεση/ήχου των προϊόντων. Αφού γίνει η σίεση/ήχου, θα ακούσετε έναν χαμηλό τόνο και η ένδειξη Bluetooth* θα αρχίσει να αναβοβλίνει αργά με μπλε χρώμα.

Σημείωση:

- Η ένδειξη Jam* θα αναβοβλίνει με λευκό χρώμα εφόσον συνεχίζεται η επιτυχής σίεση/ήχου.

Ακρόαση από τη συσκευή σας μέσω της Βοηθητικής υποδοχής εισόδου ήχου

1. Συνδέστε το καλώδιο AUX στην υποδοχή ακουστικών ή line-out μιας συσκευής ήχου και συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στην υποδοχή line-in του προϊόντος.
2. Πατήστε το κομπι ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (PLAY) στη συσκευή και χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια της συσκευής για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου ή να προχωρήσετε σε κομμάτι ΕΜΠΡΟΣ/ΠΙΣΩ (FWD/RVS).

Σημείωση:

- Η αναπαργαγγή ήχου από την υποδοχή line-in είναι παθητική λειτουργία, για την οποία δεν απαιτείται να τροφοδοτείται και να είναι ενεργοποιημένο το προϊόν.
- Όταν κάνετε ακρόαση μέσω της Βοηθητικής υποδοχής line-in, τα χειριστήρια του Fusion είναι απενεργοποιημένα, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε τα χειριστήρια της συσκευής σας.

Ενοματωμένο τηλέφωνο ανοικτής ακρόασης

Το Jam Fusion είναι εξοπλισμένο με ένα ενσωματωμένο τηλέφωνο ανοικτής ακρόασης για εύκολη συνομιλία χωρίς χείρα:

1. Βεβαιωθείτε ότι έχει γίνει επιτυχής σύνδεση του Jam Fusion με τη συσκευή ή το κομπι.
2. Για να αναρτήσετε μια κλήση, πατήστε οποιοδήποτε κομπι όταν ακούτε ήχο κούδωνιάματος.
3. Για να τερματίσετε μια κλήση, πατήστε οποιοδήποτε κομπι εκτός από τα κομπι +/- έντασης του ήχου.

Σημείωση:

- Όταν ανηγείται εισερχόμενη ή εξερχόμενη κλήση, το Fusion διακόπτει προσωρινά τη μουσική και ακούεται ένας ήχος κούδωνιάματος. Αφού τερματιστεί η κλήση, η αναπαργαγγή της μουσικής επαναλαμβάνεται, από το σημείο όπου είχε διακοπεί.
- Όταν πραγματοποιείτε μια κλήση, χρησιμοποιήστε το τηλέφωνο σας για να σχηματίσετε τον αριθμό.
- Για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση, πατήστε οποιοδήποτε κομπι και κρατήστε το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα.

Συνητηρηση

Χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαλακό στεγνό πανί για να καθαρίζετε το εξωτερικό περιβλήμα του ηχείου. ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε υγρά ή διαβρωτικά καθαριστικά.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ : ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΕΙΔΙΚΑ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΡΟΝΤΑ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΤΗΡΕΙΤΕ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΑΙΤΑΙ ΤΑ ΕΞΗΣ:

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε τα ηχεία πολύ κοντά στα αυτιά. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στο τύμπανο του αυτιού, ιδιαίτερα σε μικρά παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο για το ακού για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρτήματα που δεν συνιστώνται από την HMDX AUDIO.
- Η HMDX AUDIO δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί στη συσκευή αναπαργαγγής iPod/iMP/3 ή σε οποιοδήποτε άλλο συσκευή.
- Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημείο από το οποίο μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί μέσα σε μηχανήρα ή σε νηπτήρα. Μην τοποθετείτε τη συσκευή και μην την αφήνετε να πέσει μέσα σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Για να περιοριστεί ο κίνδυνος εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμών:

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες οπτικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός και αν τους παρασχεθεί τα ειδικά ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο για το ακού για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει φθαμένο καλώδιο τροφοδοσίας, φως ή περιβλήμα. Εάν δεν λειτουργεί κανονικά, εάν έχει πέσει στο έδαφος ή έχει υποστεί βλάβη, επιστρέψτε την στο κέντρο σέρβις της HoMedics για έλεγχο και επισκευή.
- Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμαντικές επιφάνειες.
- Ποτέ μην ριχνείτε και μην τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο αντικείμενο μέσα σε οποιοδήποτε άνοιγμα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σημεία όπου χρησιμοποιούνται προϊόντα αερόζολ (σπρέι) ή όπου γίνεται χορήγηση οξυγόνου.
- Τοποθετείτε τη συσκευή μόνο σε στεγνές επιφάνειες. Μην την τοποθετείτε σε επιφάνεια υγρή από νερό ή καθαριστικά διαλυτήματα.
- Προειδοποίηση: Οι μπαταρίες (κλειστή μπαταρία ή εγκατεστημένες μπαταρίες) δεν πρέπει να εκτείνονται σε υπερβολική θερμότητα, όπως απευθείας ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοιες συνθήκες.
- Προσοχή: Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση λάθος αντικατάστασης των μπαταριών. Αντικαθιστάτε μόνο με μπαταρίες ίδιου ή προδιακείμενου τύπου.



Για να μην προκληθεί πιθανή βλάβη στην ακή, μην ακούτε για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα με υψηλά επίπεδα έντασης του ήχου.

Αντικατάσταση μπαταρίας

Το ηχείο Jam Fusion περιλαμβάνει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ειδικά σχεδιασμένη ώστε να διαρκεί για όλη την εξέλιξη ζωής του προϊόντος. Στην απίθανη περίπτωση που θα χρειαστείτε μπαταρία αντικατάστασης, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελάτων, η οποία θα σας δώσει λεπτομέρειες για αντικατάσταση της μπαταρίας εντός και εκτός εγχειρίδιου.

Οδηγία για τις μπαταρίες

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απόρριμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίψτε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

Επεξεργασία ΑΗΜΕ

Αυτή η δήλωση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη αναπαραγωγή του υλικών πόρων.